



INSERT

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1

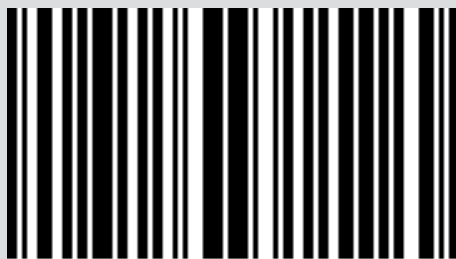
Wersja SLIM/BASIC

VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1

Wersja SLIM/BASIC

CZĘŚĆ 1 - PRZEPISY I MONTAŻ

Instrukcja w języku polskim



8901939801

SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI	II
WPROWADZENIE	1
1- OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI	2
2- INSTALACJA	8
3- RYSUNKI I WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE	19
4- ROZPAKOWANIE	25
5- WYMIARY CAŁKOWITE	27
6- MOŻLIWE PRZEWODY POWIETRZNE	30
7- ZŁĄCZA	35
8- KROKI WSTĘPNE	37
9- RODZAJ MOCOWANIA	39
10- AKCESORIA	42
11- INSTALACJA	44
12- ŁADOWANIE PELETÓW	53
13 - OTWIERANIE DRZWI	54
14- PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE	55

WPROWADZENIE

Szanowny Kliencie,

Nasze produkty są projektowane i produkowane zgodnie z obowiązującymi normami, z wysokiej jakości materiałów i przy wykorzystaniu naszego bogatego doświadczenia w procesach transformacji.

Aby uzyskać najlepszą wydajność, sugerujemy dokładne zapoznanie się z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji.

Ta instrukcja instalacji jest integralną częścią produktu: upewnij się, że instrukcja jest zawsze dostarczana z urządzeniem, nawet jeśli zmieni właściciela. W przypadku zagubienia instrukcji można poprosić o kolejną kopię w lokalnym dziale technicznym lub pobrać ją bezpośrednio ze strony internetowej firmy.

Podczas instalacji urządzenia należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym odnoszących się do norm krajowych i europejskich.

We Włoszech, w przypadku instalacji systemów z biomasą poniżej 35KW, należy zapoznać się z rozporządzeniem ministerialnym 37/08, a wykwalifikowany instalator posiadający odpowiednie wymagania musi wydać certyfikat zgodności dla zainstalowanego systemu. (Przez system rozumiemy Piec+Kominiek+Wlot powietrza).

ZMIANY W PUBLIKACJI

Treść niniejszej instrukcji jest ściśle techniczna i stanowi własność firmy MCZ Group Spa.




Żadna część niniejszej instrukcji nie może być tłumaczona na inne języki, adaptowana i/lub powielana, nawet w części, w innej formie lub na innych nośnikach mechanicznych i/lub elektronicznych, na fotokopie, nagrania lub inne, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy MCZ Group Spa.

Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Firma właścicielska zastrzega sobie prawa zgodnie z przepisami prawa.

OPIEKA NAD PODRĘCZNIKIEM I SPOSÓB KORZYSTANIA Z NIEGO

- Zadbaj o tę instrukcję i przechowuj ją w łatwo i szybko dostępnym miejscu.
- W przypadku zagubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji należy poprosić o jej kopię sprzedawcę lub bezpośrednio autoryzowany dział pomocy technicznej. Można ją również pobrać ze strony internetowej firmy.
- "**Pogrubiony tekst**" wymaga szczególnej uwagi.
- "*Tekst pisany kursywą*" jest stosowany w celu zwrócenia uwagi na inne paragrafy w instrukcji lub w celu uzyskania dodatkowych wyjaśnień.
- "Uwaga" dostarcza czytelnikowi dodatkowych informacji.

SYMBOLE UŻYTE W INSTRUKCJI

	UWAGA: uważnie przeczytać komunikat względny, ponieważ nieprzestrzeganie podanych informacji może spowodować poważne uszkodzenie produktu i zagrożenie dla osób, które go używają.
	INFORMACJE: nieprzestrzeganie tych postanowień uniemożliwi korzystanie z produktu.
	SEKWENCJE OPERACYJNE: sekwencja przycisków, które należy nacisnąć, aby uzyskać dostęp do menu lub wykonać regulację.

1 - OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI



MANUALNE

należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję lub instrukcję względną.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Instalacja, podłączenie elektryczne, kontrola działania i konserwacja mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego użytkownika.
- Zainstaluj produkt zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami.
- Należy używać wyłącznie paliwa zalecanego przez producenta. Produkt nie może być używany jako spalarnia.
- Kategorycznie zabrania się używania alkoholu, benzyny, płynnego paliwa do latarni, oleju napędowego, bio-etanolu, płynów do rozpalania węgla drzewnego lub podobnych płynów do zapalania/rozniecania płomienia w tych urządzeniach. Podczas użytkowania należy trzymać te łatwopalne płyny z dala od urządzenia.
- Nie wkładać do zbiornika paliwa innego niż pellet drzewny.
- Należy zawsze przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie produktu i podłączonych do niego urządzeń elektronicznych oraz zapobiec wypadkom.
- **Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i więcej oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.**
- Użytkownik lub osoba obsługująca produkt musi przeczytać i w pełni zrozumieć treść niniejszej instrukcji instalacji przed wykonaniem jakiegokolwiek operacji.
- Użytkownik może w znacznym stopniu przyczynić się do ekologicznej eksploatacji generatora ciepła tylko wtedy, gdy spełnione zostaną wszystkie wymagania określone w instrukcji obsługi.

WPROWADZENIE

- Popiół ze spalania usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie należy wspinać się na produkt ani opierać o niego.

1 - OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI

- Nie należy suszyć prania na produkcie. Wszelkie stojaki do suszenia lub podobne muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od produktu.
Zagrożenie pożarowe.
- Czynności konserwacyjne produktu muszą być wykonywane co roku wyłącznie przez wykwalifikowanego operatora.
- Niezgodna z przepisami lub niewłaściwa/brak konserwacji produktu może spowodować niebezpieczne sytuacje i/lub nieprawidłowe działanie.
- Producent jest zwolniony z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej i karnej za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania i/lub modyfikacji/ingerencji w produkt i/lub jego wyposażenie.
- Nie zalecamy czekania na zużycie części przed ich wymianą.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Sprzedawca, centrum serwisowe lub wykwalifikowany personel może udzielić wszelkich niezbędnych informacji dotyczących części zamiennych.
- Wiele powierzchni produktu bardzo się nagrzewa (drzwi, klamka, szkło, rury odprowadzające dym itp.). **Unikać kontaktu z tymi częściami bez odpowiedniej odzieży ochronnej lub odpowiedniego wyposażenia, takiego jak rękawice z ochroną termiczną lub systemy obsługi "zimnego uchwyty".**
- **Zabroniona jest eksploatacja produktu z otwartymi drzwiami lub z pękniętą szybą. W trakcie eksploatacji wszystkie drzwi przewidziane dla produktu muszą pozostać zamknięte, z wyjątkiem drzwi na zbiorniku, które mogą być otwarte tymczasowo i tylko na czas potrzebny do uzupełnienia paliwa.**
- **Drzwi/pokrywy urządzenia muszą pozostać zamknięte, gdy nie jest ono używane.**
- Produkt musi być podłączony elektrycznie do prawidłowo uziemionej instalacji.
- W przypadku usterki lub awarii należy wyłączyć produkt.
- **Nagromadzony niespalony pellet w ruszcie po każdym "nieudanym zapłonie" lub nieprawidłowym opróżnieniu zbiornika na pellet musi zostać całkowicie usunięty przed ponownym zapaleniem. Przed ponownym rozpaleniem produktu należy zawsze sprawdzić, czy ruszt**

1 - OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI

jest czysty i prawidłowo ustawiony.

1 - OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI

- Nie dopuszczać do kontaktu produktu z wodą, zawiera on części elektryczne pod napięciem.
- Nie należy myć produktu wodą (ani innymi płynami), ponieważ mogłyby one przeniknąć do wnętrza urządzenia, uszkadzając izolację elektryczną z ryzykiem porażenia prądem.
- Do mycia pieca nie należy używać detergentów, mogą one uszkodzić estetyczne części produktu.
- Nie należy stać przez dłuższy czas przed pracującym produktem. Nie przegrzewaj pomieszczenia, w którym przebywasz i w którym zainstalowany jest produkt. Może to zaszkodzić warunkom fizycznym i spowodować problemy zdrowotne.
- Produkt należy instalować w pomieszczeniach, które nie stwarzają zagrożenia pożarowego i są wyposażone w dopływy prądu i powietrza oraz wyloty dymu.
- W przypadku pożaru w kominie należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od sieci i nie otwierać żadnych drzwiczek. Następnie skontaktować się z właściwymi władzami.
- Produkt i okładzina muszą być przechowywane w suchym miejscu i nie mogą być narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Zaleca się nie usuwać nóżek podtrzymujących produkt w celu zapewnienia odpowiedniej izolacji, zwłaszcza jeśli podłoga wykonana jest z materiałów łatwopalnych.
- Ocenić warunki statyczne powierzchni, na której będzie spoczywał ciężar produktu i zapewnić odpowiednią izolację, jeśli jest ona wykonana z materiału łatwopalnego (np. drewno, dopasowana wykładzina lub tworzywo sztuczne).
- W przypadku awarii układu zapłonowego nie należy go włączać na siłę przy użyciu materiałów łatwopalnych.
- **Zabrania się ręcznego ładowania paliwa do lutownicy. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.**

1 - OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI

- Poziom ciśnienia akustycznego tego urządzenia nie przekracza 70 dB(A).
- **Części elektryczne pod napięciem: zasilac produkt dopiero po jego całkowitym zmontowaniu.**
- **Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć produkt od zasilania 230V. Wtyczka musi być wyjęta w taki sposób, aby operator mógł sprawdzić z każdego miejsca, do którego ma dostęp, że wtyczka pozostaje odłączona.**

1 - OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI

INFORMACJE:

- W przypadku jakichkolwiek informacji, problemów lub usterek należy skontaktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym personelem.
- Używaj tylko paliwa określonego przez producenta.
- Gdy produkt zostanie włączony po raz pierwszy, normalnym zjawiskiem jest wydzielanie dymu z powodu nagrzewania się farby po raz pierwszy. Dlatego upewnij się, że pomieszczenie, w którym jest zainstalowany, jest dobrze wentylowane.
- Okresowo sprawdzać i opróżniać nadające się do kontroli części przewodu dymowego (np. nasadki łączników trójnikowych)
- Okresowo sprawdzać i czyścić system odprowadzania dymu
- Produkt nie jest urządzeniem do gotowania.
- Pokrywa zbiornika paliwa powinna być zawsze zamknięta.
- Niniejszą instrukcję instalacji i obsługi należy przechowywać ostrożnie, ponieważ musi ona towarzyszyć produktowi przez cały okres jego użytkowania. Jeśli produkt zostanie sprzedany lub przekazany innemu użytkownikowi, należy zawsze upewnić się, że przekazano również instrukcję obsługi.

ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

Produkt działa tylko z pelletem drzewnym i musi być zainstalowany wewnątrz pomieszczenia.

KONTROLE DZIAŁANIA PRODUKTU.

Wszystkie nasze produkty przechodzą TESTY ITT przeprowadzane przez notyfikowane laboratorium trzeciej strony (system 3) i zgodnie z rozporządzeniem (UE) numer 305/2011 "Wyroby budowlane", zgodnie z normą EN 14785:2006 dla urządzeń gospodarstwa domowego i "Dyrektywą maszynową" EN 303-5 dla kotłów.

W przypadku badań w ramach jakiegokolwiek nadzoru rynkowego lub kontroli przeprowadzanych przez strony trzecie, należy wziąć pod uwagę następujące ostrzeżenia:

- Aby osiągnąć deklarowane poziomy wydajności, produkt musi wcześniej przeprowadzić cykl operacyjny trwający co najmniej 15-20 godzin.
- Ustawić średni ciąg spalin zgodnie z tabelą "właściwości techniczne produktu".
- Rodzaj stosowanych peletów musi być zgodny z aktualną regulacją EN ISO 17225-2 klasa A1. Do certyfikacji stosuje się zazwyczaj pellet jodłowy.
- Ilość energii cieplnej może się zmieniać w zależności od długości i wartości opałowej paliwa. Może to wymagać pewnych regulacji (dostęp z menu użytkownika), aby przestrzegać zużycia godzinowego określonego w tabeli "cechy techniczne produktu". Stosowanie peletów klasy A1 gwarantuje wartość kaloryczną, która prawdopodobnie będzie zbliżona do wartości stosowanej w certyfikacji produktu; rozmiar ziaren peletów może znacząco wpłynąć na godzinowe obciążenie paliwem, a w konsekwencji na wydajność; dlatego sugeruje się stosowanie peletów o średnicy 6 mm i średniej długości około 24 mm (unikaj peletów zbyt długich lub nadmiernie rozdrobnionych).
- W przypadku urządzeń opalanych drewnem, paliwo musi być zgodne z aktualną regulacją EN ISO 17225-5 klasa A1. Sprawdzić prawidłową wilgotność paliwa, ponieważ musi ona mieścić się w zakresie 12 - 20% (najlepiej, gdy wilgotność jest zbliżona do 12%, co jest zwykle stosowane w certyfikacji). Wraz ze wzrostem wilgotności paliwa wymagane są różne ustawienia powietrza do spalania, które są realizowane z rejestru powietrza do spalania, zmieniając w ten sposób mieszankę powietrza pierwotnego i wtórego
- Ważne jest, aby sprawdzić działanie urządzeń, które mogą mieć wpływ na wydajność (na przykład wentylatory powietrza lub elektryczne urządzenia zabezpieczające) w przypadku uszkodzenia w wyniku obsługi.
- Nominalną wydajność uzyskano przy ustawieniu maksymalnej mocy płomienia i wentylacji pomieszczenia w trybie **ręcznym. Wydajność** przy zmniejszonej mocy uzyskano przy minimalnej mocy płomienia i wentylacji (P1 i V1) w trybie ręcznym. Pozostałe warunki odpowiadają pośredniej wentylacji i mocy.
- Jeżeli w menu przewidziany jest tryb "weryfikacja", należy ustawić tę funkcję podczas odczytów, aby upewnić się, że nie wystąpi modulacja temperatury spowodowana nieprawidłowym ustawieniem parametrów pracy.
- Wreszcie, należy ściśle przestrzegać określonych w przepisach punktów poboru próbek w zakresie emisji i temperatury.

1 - OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI

WARUNKI GWARANCJI

Czas trwania, warunki, ograniczenia gwarancji konwencjonalnej MCZ znajdują się w specjalnej karcie gwarancyjnej dołączonej do produktu.

Informacja dotycząca gospodarowania użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym zawierającym baterie i akumulatory



Ten symbol znajduje się na produkcie, na bateriach, na akumulatorach lub na ich opakowaniu lub na ich dokumentacji; oznacza on, że produkt i zawarte w nim baterie lub akumulatory nie mogą być zbierane, poddawane recyklingowi lub usuwane z odpadami domowymi po zakończeniu okresu użytkowania.

Niewłaściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, bateriami lub akumulatorami może spowodować wyciek zawartych w nich substancji niebezpiecznych. W celu uniknięcia szkodliwego wpływu na środowisko lub zdrowie, użytkownik jest zobowiązany do oddzielenia tego sprzętu i/lub zawartych w nim baterii lub akumulatorów od innych rodzajów odpadów i dostarczenia ich do lokalnego punktu zbiórki. Dystrybutor może zostać poproszony o odebranie użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego na warunkach i zgodnie z procedurami określonymi w dekretych legislacyjnych 49/2014.

Selektywne zbieranie i prawidłowe przetwarzanie użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów przyczynia się do zachowania zasobów naturalnych, poszanowania środowiska naturalnego oraz zapewnia ochronę zdrowia.

Więcej informacji na temat punktów zbierania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów można uzyskać w organach publicznych właściwych do wydawania zezwoleń.

2-INSTALACJA

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI PRODUKTU

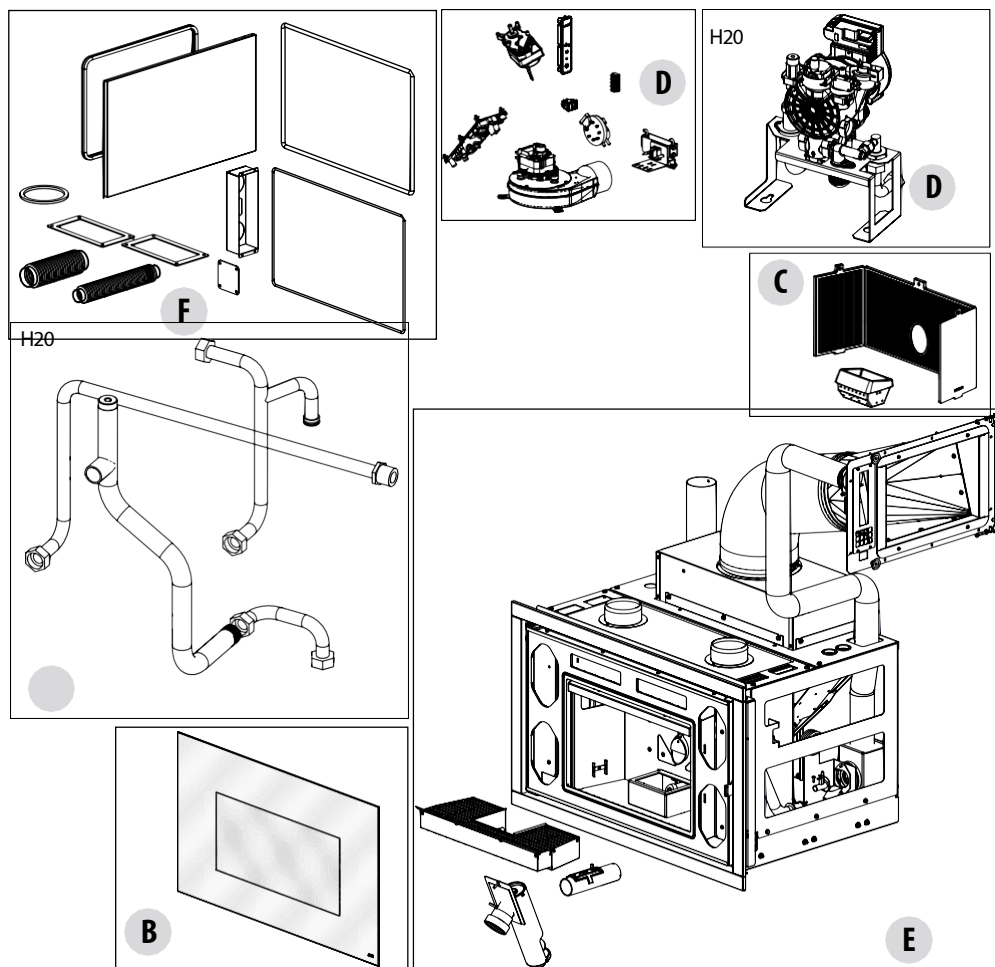
Właściciel jest jedyną stroną odpowiedzialną za rozbiórkę i utylizację produktu. Musi to być wykonane zgodnie z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony środowiska obowiązującymi w jego kraju.

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać produktu jako odpadu miejskiego.

Należy je oddać do specjalnego punktu zbiórki zróżnicowanych odpadów utworzonego przez władze lokalne lub do sprzedawcy detalicznego, który świadczy taką usługę. Segregacja i recykling zapobiega potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia (często spowodowanym niewłaściwym pozbywaniem się części produktów). Pozwala również na odzyskanie materiałów w celu uzyskania znacznych oszczędności energii i zasobów.

W poniższej tabeli oraz w widoku rozłożonym, do którego się odnosi, zwrócono uwagę na główne elementy, które można znaleźć w urządzeniu oraz na wskazówki dotyczące ich prawidłowego rozdzielania i utylizacji, gdy nie są już używane.

W szczególności, elektryczne i elektroniczne komponenty muszą być oddzielone i zutylizowane w autoryzowanych centrach, zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/EU i odpowiednimi transpozycjami krajowymi.



2-INSTALACJA

LEGENDA	GDZIE USUWAĆ	MATERIAŁY
A KLATKA ZEWNĘTRZNA	Jeśli istnieje, do oddzielnej utylizacji na podstawie użytego materiału:	Metal
		Szkoło
		Płytki lub ceramika
		Kamień
B DRZWI SZKLANE	Jeśli istnieje, do oddzielnej utylizacji na podstawie użytego materiału:	Ceramika szklana (drzwi przeciwpożarowe): usuwać z odpadami obojętnymi lub mieszanymi
		Szkoło hartowane (drzwi piekarnika): do wyrzucenia razem ze szkłem
C OKŁADZINA WEWNĘTRZNA	Jeśli istnieje, do oddzielnej utylizacji na podstawie użytego materiału:	Metal
		Materiały ogniotrwałe
		Płyty izolacyjne
		Wermikulit
D CZĘŚCI ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE	Utylizować oddzielnie w autoryzowanych centrach, zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/EU i odpowiednią transpozycją krajową.	Okablowanie, silniki, wentylatory, cyrkulatory, panele wyświetlaczy, czujniki wtyczka zapłonu, karty elektroniczne, baterie.
E KONSTRUKCJA METALOWA	Usuwać oddzielnie z metalem	
F ELEMENTY, KTÓRE NIE MOGĄ BYĆ PODDANE RECYKLINGOWI	Usuwać z odpadami mieszanymi	Np.: Uszczelki, rury rurowe, silikon lub włókna, tworzywa sztuczne.
G ELEMENTY HYDRAULICZNE	<i>Rury, armatura, naczynie wzbiorcze, zawory. Jeśli są, do osobnej utylizacji na podstawie materiału, z którego są wykonane:</i>	Miedź
		Brass
		Stal nierdzewna
		Inne materiały

2-INSTALACJA

Nasze stałe produkty biokominkowe, (zwane dalej "Produktami") są zaprojektowane i wykonane zgodnie z jedną z następujących norm europejskich zharmonizowanych z rozporządzeniem (UE) nr. 305/2011 dla wyrobów budowlanych:

EN 14785: "Urządzenia do ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych opalane peletami drzewnymi".

EN 13240: "Ogrzewacze pomieszczeń opalane paliwem stałym".

EN 13229: "Urządzenia wbudowane, w tym kominki otwarte opalane paliwami stałymi".

PN-EN 12815: "Kuchnie mieszkaniowe opalane paliwem stałym"

Produkty spełniają również zasadnicze wymagania dyrektywy **2009/125/WE (Eco Design)** oraz, w stosownych przypadkach, dyrektyw:

2014/35/EU (LVD - Low Voltage directive)

2014/30/UE (EMC - dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej) **2014/53/UE** (RED - dyrektywa dotycząca urządzeń radiowych) **2011/65/UE** (ROHS)

Po sprecyzowaniu powyższego podkreślamy i informujemy, że:

- **Niniejsza instrukcja oraz karta techniczna, dostępna również na naszej stronie internetowej,** zawierają wszystkie szczegółowe wskazówki oraz niezbędne i zasadnicze informacje potrzebne do wyboru produktu, jego prawidłowej instalacji oraz prawidłowego doboru wielkości systemu oddymiania;
- Produkty muszą być **instalowane, kontrolowane i serwisowane** przez wykwalifikowanego operatora, zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz zgodnie z przepisami prawa oraz normami dotyczącymi instalacji i konserwacji obowiązującymi w poszczególnych krajach, tak aby zapewnić wydajny system grzewczy, odpowiednio dobrany do potrzeb domu;
- **jeśli Wyroby są obciążone termicznie**, stale pracując przez kilka godzin na dużej mocy (np. 3, 4 godziny dziennie na wyjściach P4 lub P5), zalecamy częstsze czyszczenie i skrócenie odstępów między rutynowymi czynnościami konserwacyjnymi w zależności od stanu eksploatacyjnego wyrobu. Ponadto zwracamy uwagę, że takie warunki eksploatacji zwiększają ryzyko przedwczesnego zużycia produktu, zwłaszcza części narażonych na bezpośrednie działanie ciepła ognia (np. komora spalania), których pierwotny stan może ulec modyfikacjom i pogorszeniu, co m.in. może generować hałas podczas pracy urządzenia z powodu rozszerzalności mechanicznej.

Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeśli powyższe informacje zostaną zignorowane.

2-INSTALACJA



Instrukcje zawarte w tym rozdziale odnoszą się jednoznacznie do włoskich przepisów instalacyjnych UNI 10683. W każdym przypadku należy zawsze przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju instalacji.

PELETY

Pellet otrzymywany jest z naturalnych suszonych trocin drzewnych (bez farby). Zwartość materiału gwarantuje lignina zawarta w samym drewnie, bez kleju i spoiw.

Rynek oferuje różne rodzaje peletów o właściwościach różniących się w zależności od mieszanki drewna. Najczęściej spotykaną średnicą na rynku jest 6 mm (choć dostępna jest również średnica 8 mm), a długość średnio wynosi od 3 do 40 mm. Dobrej jakości pellet ma gęstość od 600 do 750 lub więcej kg/metr sześcienny i wilgotność, która stanowi od 5 do 8% jego wagi.

Pelety mają zalety techniczne oprócz tego, że są paliwem ekologicznym, ponieważ pozostałości drewna są wykorzystywane w całości, dzięki czemu uzyskuje się czystsze spalanie niż w przypadku paliw kopalnych.

Podczas gdy drewno dobrej jakości ma wartość opałową 4,4 kW/kg (15% wilgotności, po ok. 18 miesiącach sezonowania), wartość opałowa pelet wynosi ok.

4,9 kW/kg. Aby zapewnić dobre spalanie, pellet musi być przechowywany w suchym miejscu i chroniony przed zabrudzeniami. Pelety dostarczane są zazwyczaj w workach 15 kg, dlatego ich przechowywanie jest bardzo wygodne.

Dobrej jakości pellet gwarantuje dobre spalanie, a tym samym zmniejszenie szkodliwych emisji do atmosfery.



Im gorsza jakość paliwa, tym częściej należy czyścić wewnętrzne części lutownicy i komory spalania.

Główne certyfikaty jakości dla pelletu dostępne obecnie na rynku europejskim gwarantują, że paliwo jest zgodne z klasą A1/ A2 według ISO 17225-2. Certyfikaty te obejmują na przykład ENPlus, DINplus, Ö-Norm M7135, a w szczególności zapewniają spełnienie następujących cech:

- wartość opałowa: 4,6 - 5,3 kWh/kg.
- Zawartość wody: $\leq 10\%$ masy.
- Procentowa zawartość popiołu: max 1,2% masy (A1 mniej niż 0,7%).
- Średnica: $6\pm 1/8\pm 1$ mm.
- Długość: 3-40 mm.
- Zawartość: 100% nieobrobionego drewna bez dodatku środków wiążących.



Firma zaleca stosowanie certyfikowanego paliwa do swoich produktów (ENPlus A1, DINplus, Ö-Norm M7135). Stosowanie pelletu, który nie spełnia określonych wcześniej właściwości, może zagrozić działaniu Państwa produktu, a tym samym unieważnić gwarancję i odpowiedzialność za produkt.

2-INSTALACJA

FOREWORD

System grzewczy (generator + doprowadzenie powietrza do spalania + system wydalania produktów spalania + ewentualny system hydrauliczny/aeruliczny) musi być zainstalowany zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami prawnymi¹ oraz przeprowadzony przez wykwalifikowanego technika, który musi wystawić deklarację zgodności systemu dla zarządcy systemu i bierze na siebie pełną odpowiedzialność za końcowy montaż i wynikające z niego dobre działanie produktu.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku instalacji niezgodnych z obowiązującymi przepisami i regulacjami oraz niewłaściwego użytkowania urządzenia.

W szczególności należy zapewnić, że:

- otoczenie jest odpowiednie do zainstalowania urządzenia (nośność podłogi, obecność lub możliwość stworzenia w razie potrzeby odpowiedniej instalacji elektrycznej/hydraulicznej/aerozyjnej, objętość zgodna z charakterystyką urządzenia itp.)
- urządzenie jest podłączone do systemu odprowadzania dymu prawidłowo wymiarowanego zgodnie z normą EN 13384-1, który jest odporny na pożar sadzy i który spełnia wymagania dotyczące odległości wymaganych przez materiały palne wskazane na tabliczce znamionowej;
- istnieje odpowiedni dopływ powietrza do spalania do urządzenia;
- inne zainstalowane urządzenia spalania lub urządzenia wyciągowe nie powodują w pomieszczeniu, w którym zainstalowany jest produkt, podciśnienia większego niż 4 Pa w stosunku do warunków zewnętrznych (tylko w przypadku urządzeń szczelnych dopuszcza się maksymalnie 15 Pa podciśnienia w pomieszczeniu).

¹ Krajową normą odniesienia dla instalacji urządzeń domowych jest UNI 10683 (IT) - DTU NF 24.1 (FR) - DIN 18896 (DE) - NBN B 61-002 (BE) - Real Decreto 1027/2007 (ES)

W szczególności zaleca się ściśle przestrzeganie bezpiecznych odległości od materiałów palnych, aby uniknąć poważnych szkód dla ludzi i integralności domu.

Instalacja urządzenia musi zapewnić łatwy dostęp do serwisowania samego urządzenia, kanałów dymowych i przewodu kominowego. Zawsze należy zachować odpowiednią odległość i ochronę, aby zapobiec kontaktowi produktu z wodą.

Zabrania się instalowania pieca w pomieszczeniach zagrożonych pożarem.

Z wyjątkiem instalacji szczelnych, zabronione jest również współlistnienie w tym samym pomieszczeniu lub w pomieszczeniach połączonych urządzeń na paliwa płynne o działaniu ciągłym lub przerywanym, które pobierają powietrze do spalania z pomieszczenia, w którym są zainstalowane, lub gazowych urządzeń grzewczych typu B, z produkcją ciepłej wody użytkowej lub bez niej.



Szczelna instalacja oznacza, że produkt posiada certyfikat szczelności, a jego instalacja (doprowadzenie powietrza do spalania i podłączenie do komin) jest szczelna w odniesieniu do środowiska instalacji.

Szczelna instalacja nie zużywa tlenu w pomieszczeniu, lecz pobiera całe powietrze ze środowiska zewnętrznego (jeśli jest odpowiednio skanalizowana) i sprawia, że produkt może być instalowany, dlatego też może być instalowany we wszystkich domach wymagających wysokiego stopnia izolacji, takich jak domy "pasywne" lub "o wysokiej efektywności energetycznej". Dzięki tej technologii nie ma ryzyka emisji dymu w pomieszczeniu, stąd w pomieszczeniach instalacyjnych nie są wymagane wloty powietrza i odpowiednie kratki wentylacyjne.

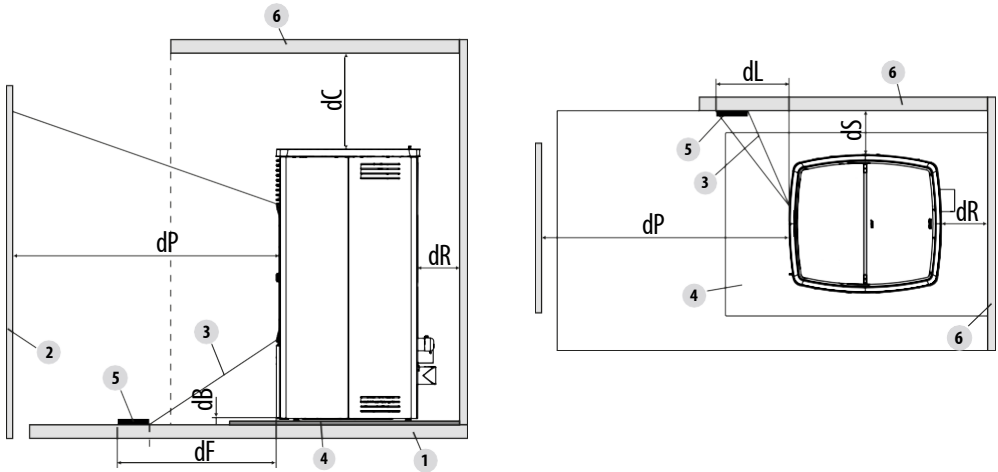
W związku z tym w pomieszczeniu nie będzie już przeciągów zimnego powietrza, które w przeciwnym razie pogorszyłyby jego komfort i zmniejszyłyby ogólną sprawność systemu. Piec szczelny może być nawet zainstalowany w szczelnej instalacji, która jest zgodna z obecnością wentylacji wymuszonej lub w pomieszczeniach, w których może występować podciśnienie w stosunku do zewnątrz.

2-INSTALACJA

MINIMALNE ODLEGŁOŚCI

Przestrzegać odległości od obiektów łatwopalnych (kanapy, meble, boazerie itp.) zgodnie z poniższym rysunkiem.

W przypadku obecności przedmiotów uważanych za szczególnie wrażliwe na ciepło, takich jak meble, zastony lub kanapy, należy na wszelki wypadek znacznie zwiększyć odstęp między piecami, aby uniknąć ewentualnego pogorszenia się stanu pod wpływem ciepła.



	Bezpieczna odległość od materiału palnego (mm)
dR (odległość od tyłu)	220 +30 (izolacja)
dS (odległość boczna)	70 +30 (izolacja)
dB (mniejsza odległość)	500
dC (górną odległość)	750 +30 (izolacja)/ 1000 +30 (izolacja)
dP (promieniowanie czołowe)	1000
dF (promieniowanie podłogi)	1000
dL (promieniowanie boczne)	1000

KEY

1	PODŁOGA	4	OSŁONA PODŁOGOWA
2	PRZEDNI MATERIAŁ PALNY	5	POWIERZCHNIA NAPROMIENIOWANA, KTÓRA MA BYĆ CHRONIONA
3	OBSZAR NARAŻONY NA PROMIENIOWANIE	6	TYLNA/BOCZNA/GÓRNA POWIERZCHNIA PALNA

Jeśli podłoga jest wykonana z materiału łatwopalnego, należy zastosować osłonę z materiału niepalnego (stal, szkło...), która chroni również przód przed spadającym materiałem palnym podczas operacji czyszczenia.



Zawsze montuj osłonę podłogi, jeśli podłoga jest wykonana z materiału łatwopalnego.

Zainstalować piec również oderwany od wszelkich niepalnych ścian/powierzchni, zachowując minimalny odstęp 220 +30 (izolacja) mm (tył) i 70 +30 (izolacja) mm (bok), aby umożliwić skuteczne napowietrzenie urządzenia i dobre rozprzodzenie ciepła w pomieszczeniu.

2-INSTALACJA

W każdym przypadku należy zapewnić odpowiednią odległość, aby ułatwić dostęp podczas czyszczenia i nadzwyczajnej konserwacji. Jeśli nie jest to możliwe, musi być jeszcze możliwe oddalenie produktu od sąsiednich ścian/elementów.

Operacja ta musi być wykonana przez technika wykwalifikowanego do odłączania przewodów odprowadzających produkty spalania i ich późniejszego przywracania.

W przypadku generatorów podłączonych do systemu hydraulicznego należy zapewnić takie połączenie pomiędzy samym systemem a produktem, aby podczas nadzwyczajnej konserwacji, przeprowadzanej przez wykwalifikowanego technika, możliwe było przesunięcie generatora o co najmniej 50 cm od sąsiednich ścian bez opróżniania systemu (np. poprzez zastosowanie podwójnej zasuw odcinającej lub odpowiedniego elastycznego połączenia).

Wlot powietrza

Obowiązkowo należy zapewnić odpowiedni wlot powietrza zewnętrznego, który dostarczy powietrze do spalania niezbędne do prawidłowej pracy produktu. Przepływ powietrza pomiędzy otoczeniem zewnętrznym a pomieszczeniem instalacyjnym może odbywać się za pomocą swobodnego wlotu powietrza lub poprzez skierowanie powietrza bezpośrednio na ^{zewnątrz}.

Wolny wlot powietrza musi:

- być wykonane na poziomie podłogi
- musi być zawsze zabezpieczony kratką zewnętrzną i to w taki sposób, aby nie mógł być zasłonięty przez żaden przedmiot
- mieć minimalną całkowitą wolną powierzchnię 80 cm² (bez kratki)

Obecność innych urządzeń ssących (np.: vmc, wentylator elektryczny do odsysania zużytego powietrza, okap kuchenny, inne piece itp.), w tym samym pomieszczeniu może spowodować powstanie podciśnienia w pomieszczeniu. W takim przypadku, z wyjątkiem instalacji szczelnych, należy sprawdzić, czy przy włączonych wszystkich urządzeniach, wewnątrz pomieszczenia instalacyjnego nie powstaje więcej niż 4 Pa podciśnienia w stosunku do zewnątrz. W razie potrzeby zwiększyć przekrój wlotu powietrza.

Możliwe jest odprowadzenie powietrza potrzebnego do spalania na zewnątrz poprzez połączenie zewnętrznego wlotu powietrza bezpośrednio z wlotem powietrza do spalania, który zazwyczaj znajduje się z tyłu urządzenia.

Przewód musi spełniać następujące wymiary (każde zagięcie 90° odpowiada jednemu metrowi liniowemu):

³ w przypadku, gdy powietrze do spalania jest doprowadzane do nieuszczelnionych wyrobów, należy jeszcze sprawdzić, czy wewnątrz pomieszczenia instalacyjnego nie powstaje więcej niż 4 Pa podciśnienia w stosunku do zewnątrz, w przeciwnym razie przewidzieć dodatkowy nawiew powietrza w pomieszczeniu.

2-INSTALACJA

Poniżej 15kW:

Średnica kanału powietrznego	Maksymalna długość (kanał gładki)	Maksymalna długość (przewód falisty)
50 mm	2m	1m
60 mm	3m	2m
80 mm	7m	4m
100 mm	12m	9m

Powyżej 15kW:

Średnica kanału powietrznego	Maksymalna długość (kanał gładki)	Maksymalna długość (przewód falisty)
50 mm	-	-
60 mm	1m	-
80 mm	3m	1m
100 mm	7m	4m

2-INSTALACJA

Przygotowanie systemu oddymiania

System odprowadzania produktów spalania jest szczególnie ważnym elementem dla prawidłowego działania urządzenia i musi być prawidłowo zwymiarowany zgodnie z normą EN 13384-1.

Jego tworzenie/adaptacja/weryfikacja musi być zawsze przeprowadzona przez prawnie wykwalifikowanego operatora i musi być zgodna z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie jest zainstalowane.

Producent zręka się wszelkiej odpowiedzialności za nieprawidłowe działania spowodowane źle dobranym i niezgodnym z wymaganiami systemem oddymiania.

Przewód dymowy (złączka dymowa)

Przewód dymowy to rura, która łączy urządzenie z przewodem kominowym.

Ta oprawa dymowa musi spełniać w szczególności następujące wymagania:

- spełniają wymagania normy produktowej EN 1856-2;
- jego przekrój musi mieć stałą średnicę i być nie mniejszy niż przekrój wylotu urządzenia, od wylotu z paleniska do połączenia w przewodzie kominowym;
- odcinek poziomy musi być jak najkrótszy i rozciągać się nie więcej niż 4 metry;
- odcinki poziome muszą mieć minimalny spadek w górę wynoszący 3%;
- zmiany kierunku muszą mieć kąt nie większy niż 90° i być łatwe do sprawdzenia
- liczba zmian kierunku, w tym dla wejścia do przewodu kominowego oraz wyłączenia T w przypadku wylotu bocznego lub tylnego, nie może przekraczać 3;
- musi być izolowany, jeśli przechodzi poza pomieszczeniem, w którym znajduje się instalacja
- nie może w żadnym wypadku przechodzić przez pomieszczenia, w których zabronione jest instalowanie urządzeń do spalania.
- zabronione jest stosowanie elastycznych węży metalowych i włókno-cementowych lub aluminiowych;

W każdym przypadku przewody dymowe muszą być uszczelnione przed produktami spalania i wszelkimi kondensacjami. Z tego powodu zaleca się stosowanie rur z uszczelkami silikonowymi lub podobnych urządzeń uszczelniających, które wytrzymują temperatury pracy urządzenia (np. T200 P1) i które po usunięciu uszczelek nadal posiadają certyfikat T400 N1 G.

Przewód kominowy (komin lub przewód rurowy)

Przy tworzeniu przewodu kominowego należy w szczególności przestrzegać następujących wymagań:

- odpowiadają obowiązującej normie produktu (EN 1856, EN 1857 EN 1457, EN 1806, EN 13063...);
- być wykonane z odpowiednich materiałów zapewniających odporność na normalne obciążenia mechaniczne, chemiczne i termiczne oraz posiadać odpowiednią izolację termiczną w celu ograniczenia tworzenia się kondensatu;
- ma przeważnie pionową konfigurację i na całej długości jest wolna od punktów przegradzających;
- być prawidłowo rozmieszczone przez szczeliny powietrzne i odizolowane od materiałów palnych;
- przewód kominowy wewnątrz domu musi być nadal izolowany i może być wprowadzony do szybu wentylacyjnego, pod warunkiem, że odpowiada przepisom dotyczącym przewodów rurowych;
- przewód dymowy musi być połączony z przewodem kominowym za pomocą złączki trójkątowej z możliwością kontroli komory zbiorczej do zbierania sadzy i wszelkich kondensatów.
- W przypadku, gdy wymiarowanie przewiduje pracę w trybie mokrym, należy stworzyć odpowiedni system zbierania kondensatu i odprowadzania syfonu.

Zalecamy sprawdzenie na tabliczkach znamionowych przewodu kominowego odległości bezpieczeństwa, które muszą być zachowane w obecności materiałów palnych oraz, jeśli to konieczne, rodzaju materiału izolacyjnego, który należy zastosować.

Zabrania się podłączania pieca do przewodu zbiorczego lub wspólnego (*) z innymi urządzeniami do spalania lub z wylotami okapu.

Zabrania się stosowania odpływu bezpośredniego na ścianie lub w kierunku pomieszczeń wewnętrznych oraz



2-INSTALACJA

wszelkich innych form odpływu nieprzewidzianych przez przepisy obowiązujące w kraju instalacji.

2-INSTALACJA

Chimneypot

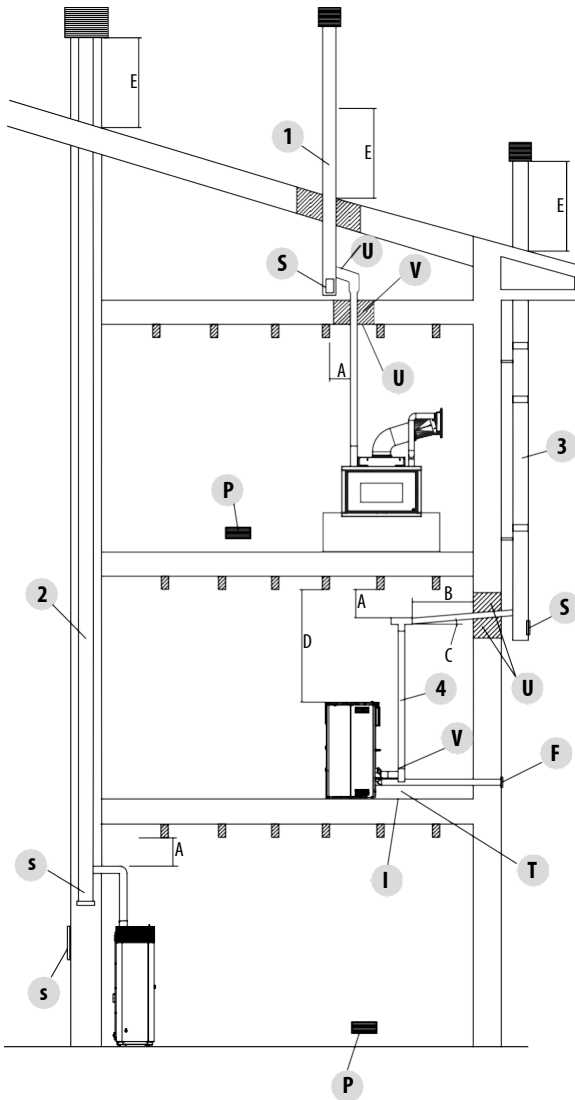
Nasada kominowa, czyli końcowa część przewodu kominowego, musi spełniać następujące cechy:

- przekrój wylotu spalin musi być co najmniej dwukrotnie większy od przekroju wewnętrznego komina;
- zapobiegają przenikaniu deszczu lub śniegu;
- zapewnić ujście dymu nawet w przypadku wiatru (komin wiatroszczelny);
- wysokość wypływu musi znajdować się poza obszarem refluksu (*) (w celu określenia obszaru refluksu należy odwołać się do przepisów krajowych);
- zawsze budować w odległości od anten lub antenek i nigdy nie używać jako podpory.

(*) chyba że istnieją szczególne odstępstwa krajowe (wyraźnie określone w odpowiedniej instrukcji obsługi w języku angielskim), które w odpowiednich warunkach na to pozwalają; w takim przypadku należy ściśle przestrzegać wymagań dotyczących produktu/instalacji zawartych w odpowiednich przepisach/specyfikacjach technicznych/ustawach obowiązujących w danym kraju.

2-INSTALACJA

PRZYKŁADY INSTALACJI¹⁴ (ŚREDNICE I DŁUGOŚCI DO ZWYMIAROWANIA)



1. Instalacja kominowa z otworem na przejście rury powiększona o:

- minimum 100 mm wokół rury, jeśli znajduje się obok elementów niepalnych, takich jak cement, cegła itp.

- minimum 300 mm wokół rury (lub zgodnie z wymogami danych z tabliczki), jeśli znajduje się obok elementów łatwopalnych, takich jak drewno itp.

W obu przypadkach należy zainstalować odpowiednią izolację pomiędzy przewodem kominowym a sufitem.

Zawsze należy sprawdzić i przestrzegać danych zawartych na tabliczce znamionowej przewodu kominowego, w szczególności minimalnych bezpiecznych odległości od materiałów palnych.

Dotychczasowe zasady obowiązują również w przypadku otworów wykonanych w ścianach.

2. Stary przewód kominowy, rura z włączeniem zewnętrznych drzwiek dostępowych do czyszczenia kominu.

3. Zewnętrzny przewód kominowy wykonany z izolowanych rur ze stali nierdzewnej, tj. z podwójnymi ściankami: wszystko bezpiecznie zamontowane na ścianie. Z wiatroszczelną nasadą kominową.

4. System kanałów wykorzystujący złączki trójkątne, które umożliwiają łatwy dostęp do czyszczenia bez konieczności demontażu rur

U=INSULACJA

V=MOŻLIWE ZWIĘKSZENIE

ŚREDNICY I=KAPTUR

INSPEKCYJNY S=PAWERTU

DO INSPEKCYJNY P=WLOT

POWIETRZA

T=ZŁĄCZKA Z KAPTURKIEM INSPEKCYJNYM

A=ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁU ŁATWOPALNEGO

(PŁYTA KANAŁU DYMOWEGO)

B=MAXIMUM 4 M

C=MINIMALNE NACHYLENIE 3°

D=ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁU ŁATWOPALNEGO (PŁYTA URZĄDZENIA)

E=POWIERZCHN

2-INSTALACJA

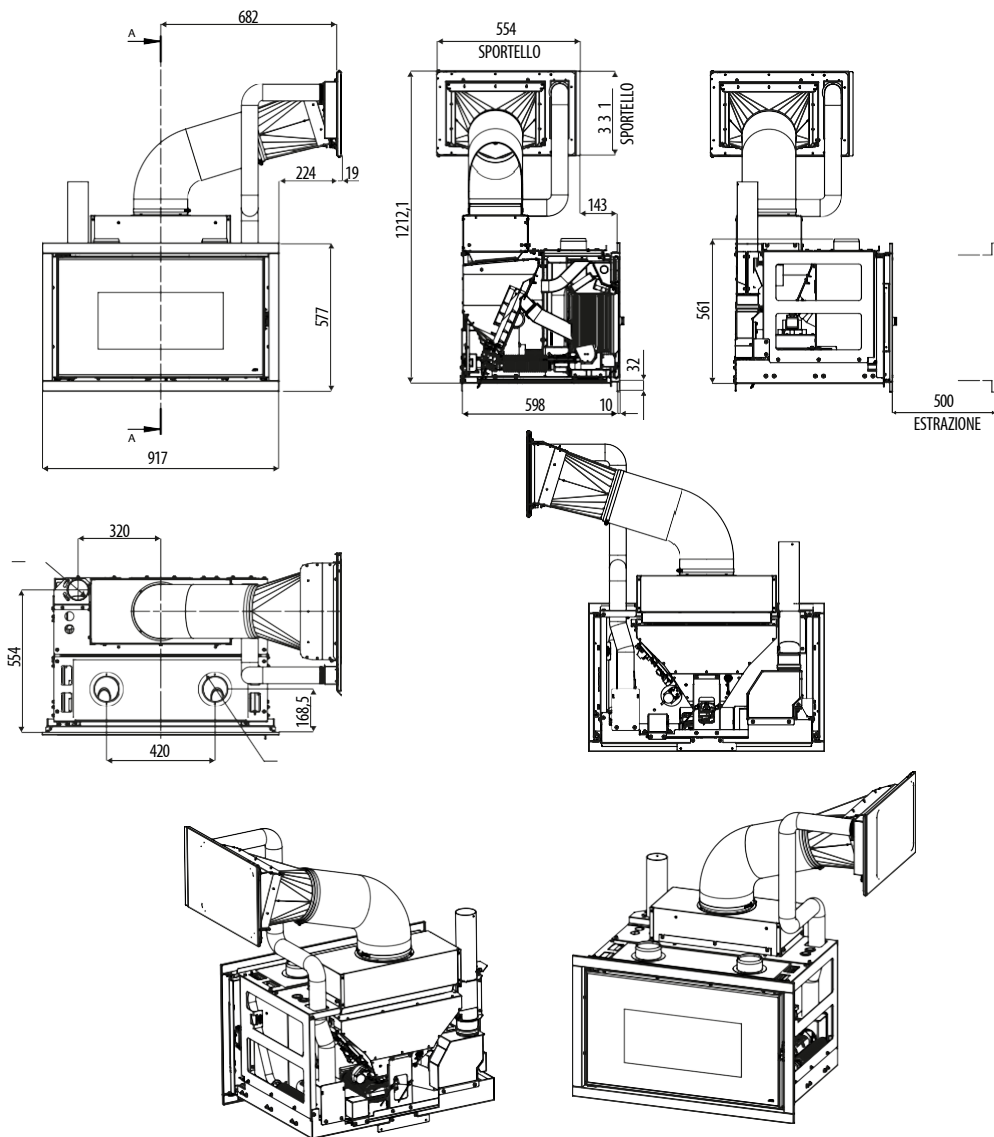
IA ZWROTNA
F=PRZEWODY
POWIETRZNE

⁴Rysunek przedstawia typowe, ale nie wyczerpujące przykłady wszystkich możliwych instalacji (które zawsze muszą być zatwierdzone przez wykwalifikowanego technika)

3 - RYSUNKI I WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

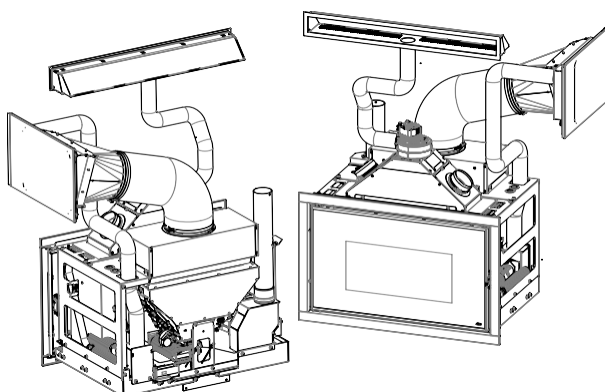
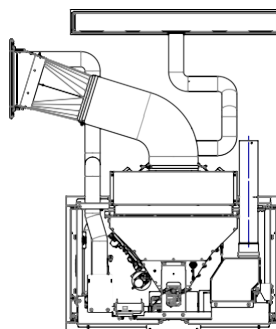
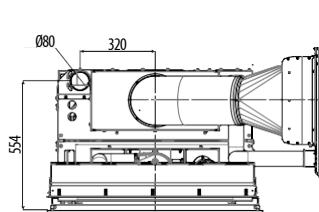
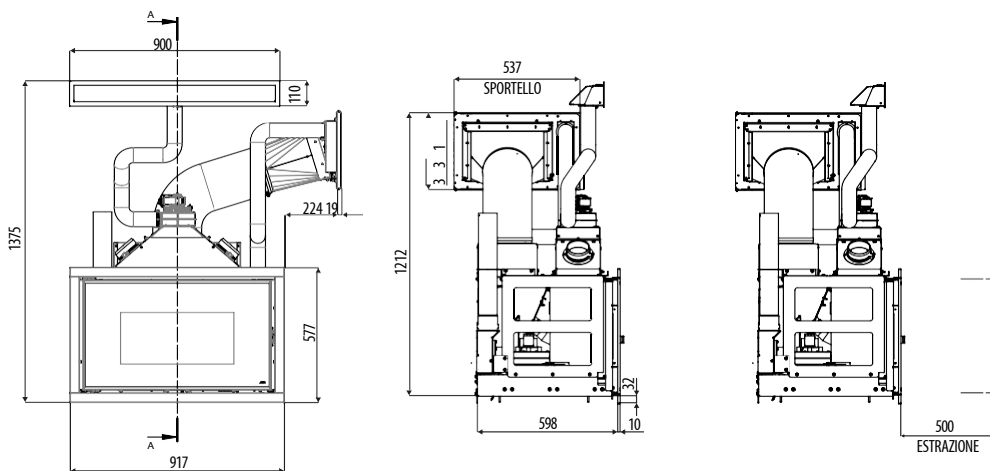
RYSUNKI I CHARAKTERYSTYKA

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1 WYMIARY (wymiary w mm)



3 - RYSUNKI I WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1 WYMIARY (wymiary w mm)



3 - RYSUNKI I WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE	VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1
Klasa efektywności energetycznej	A+
Nominalna moc wyjściowa	8,9 kW (7654 kcal/h)
Minimalna moc wyjściowa	2,5 kW (2150 kcal/h)
Sprawność przy maks.	92.4%
Sprawność przy Min.	95.7%
Temperatura spalin przy Max	150°C ⁽¹⁾
Temperatura spalin przy Min.	74°C ⁽¹⁾
Cząstki stałe / OGC / Nox (13%O ₂) ₂	14 mg/Nm ³ - 8 mg/Nm ³ - 127 mg/Nm ³
CO przy 13% O ₂ przy Min i przy Max	0.051 - 0.005%
CO ₂ przy Min i przy Max	6.2% - 10.6%
Zalecane zanurzenie przy maksymalnej mocy ***	0,10 mbar - 10 Pa***
Minimalne dopuszczalne zanurzenie przy minimalnej mocy	0,05 mbar - 5 Pa
Masa dymu	6,0 g/sek
Pojemność zbiornika	35 litrów
Rodzaj paliwa do peletów	Srednica peletek 6 mm i rozmiar 3 - 40 mm
Godzinowe zużycie peletów	Min ~ 0,6 kg/h* - Max ~ 2,0 kg/h*
Autonomia	AI min ~ 38 h* - AI max ~ 11 h*
Objętość ogrzewalna m ³	162/55 - 254/35 - 445/20**
Wlot powietrza do spalania	Ø 50 mm
Wylot dymu	Ø 80 mm
Wlot powietrza	80 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	106 W (maks. 360 W)
Napięcie i częstotliwość zasilania	230 Volt / 50 Hz
Waga netto	180 kg
Waga z opakowaniem	190 kg
Odległość od materiału palnego (tył/boki/pod)	220 +30 (izolacja) mm/70 + 30 (izolacja) mm/500 mm
Odległość od materiału palnego (sufitu/frontu)	750 +30 (izolacja) mm/1000 mm

* Dane, które mogą się różnić w zależności od rodzaju użytego pelletu

** Objętość, którą można ograniczyć, według zapotrzebowania na moc na m³ (odpowiednio 55-35-20 W na m³)

***Wartość zalecana przez producenta (niewiążąca) dla optymalnego działania produktu

Testowane zgodnie z normą EN 14785 zgodnie z europejską regulacją dla produktów budowlanych (EU 305/2011)

⁽¹⁾ Aby prawidłowo zwymiarować komin (zgodnie z normą EN 13884-1), należy użyć temperatury dymu dokładnie wykrytej na wylocie urządzenia lub powyższej podanej temperatury powiększonej o 20% (np. podana temperatura 100°C: temperatura wylotu produktu 120°C)

3 - RYSUNKI I WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE	VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1
Klasa efektywności energetycznej	A+
Nominalna moc wyjściowa	10,9 kW (9374 kcal/h)
Minimalna moc wyjściowa	2,5 kW (2150 kcal/h)
Sprawność przy maks.	90.7%
Sprawność przy Min.	95.7%
Temperatura dymu spalinowego przy Max	180°C ⁽¹⁾
Temperatura spalin przy Min.	74°C ⁽¹⁾
Cząstki stałe / OGC / Nox (13%O ₂) ₂	13 mg/Nm ³ - 4 mg/Nm ³ - 133 mg/Nm ³
CO przy 13% O ₂ przy Min i przy Max	0.051 - 0.005%
CO ₂ przy Min i przy Max	6.2% - 10.5%
Zalecane zanurzenie przy maksymalnej mocy ***	0,10 mbar - 10 Pa***
Minimalne dopuszczalne zanurzenie przy minimalnej mocy	0,05 mbar - 5 Pa
Masa dymu	7,4 g/sek
Pojemność zbiornika	35 litrów
Rodzaj paliwa do peletów	Srednica peletek 6 mm i rozmiar 3 - 40 mm
Godzinowe zużycie peletów	Min ~ 0,6 kg/h* - Max ~ 2,5 kg/h*
Autonomia	AI min ~ 38 h* - AI max ~ 9 h*
Objętość ogrzewalna m ³	198/55 - 311/35 - 545/20**
Wlot powietrza do spalania	Ø 50 mm
Wylot dymu	Ø 80 mm
Wlot powietrza	80 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	136 W (maks. 360 W)
Napięcie i częstotliwość zasilania	230 Volt / 50 Hz
Waga netto	180 kg
Waga z opakowaniem	190 kg
Odległość od materiału palnego (tył/boki/pod)	220 +30 (izolacja) mm/70 + 30 (izolacja) mm/500 mm
Odległość od materiału palnego (sufitu/ frontu)	1000 +30 (izolacja) mm/1000 mm

* Dane, które mogą się różnić w zależności od rodzaju użytego pelletu

** Objętość, którą można ograniczyć, według zapotrzebowania na moc na m³ (odpowiednio 55-35-20 W na m³)

***Wartość zalecana przez producenta (niewiążąca) dla optymalnego działania produktu

Testowane zgodnie z normą EN 14785 zgodnie z europejską regulacją dla produktów budowlanych (EU 305/2011)

⁽¹⁾ Aby prawidłowo zwymiarować komin (zgodnie z normą EN 13884-1), należy użyć temperatury dymu dokładnie wykrytej na wylocie urządzenia lub powyższej podanej temperatury powiększonej o 20% (np. podana temperatura 100°C: temperatura wylotu produktu 120°C)

PL

MCZ GROUP

PL

WYMAGANIA INFORMACYJNE DOTYCZĄCE MIEJSCOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEN NA PALIWO STAŁE

Producent: **MCZ GROUP SpA**
 Trademark: **MCZ**
 Identyfikator modelu: **VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1**

Funkcja ogrzewania pośredniego: **NIE**
 Bezpośrednia moc cieplna (moc cieplna pomieszczenia): **8,9**
 kW Pośrednia
 moc cieplna (moc cieplna wody): **kW**
 Norma zharmonizowana CPR: **EN 14785:2006**
 Opis produktu: **Mechanicznie zasilana wkładka spalająca pellet drzewny**

Jednostka notyfikowana: **ACTECO SRL (N.B. 1880)**
 Via Amman 41, 33084 Cordenons (PN), IT

Paliwo	Preferowane paliwo:	Inne odpowiednie paliwo(a):	ηs [%]	EEI [%]
Drewno kładowe, wilgotność ≤ 25 %	NIE	NIE		
Sprężone drewno o zawartości wilgoci < 12 %	TAK	NIE	81,4	123
Inna biomasa drzewna	NIE	NIE		

Należy przestrzegać szczególnych środków ostrożności dotyczących instalacji, montażu i konserwacji wskazanych w instrukcji dołączonej do produktu oraz obowiązujących przepisów krajowych i lokalnych.

Klasa efektywności energetycznej **A+** (skala A++ / G)

Charakterystyka podczas pracy z paliwem preferowanym:

Emisje z ogrzewania pomieszczeń (mg/Nm ³ przy 13% O ₂)	CO	NIE _x	OGC	PM
przy Nominalnej mocy cieplnej	59	127	8	14
przy Minimalna moc cieplna	638	89	13	11

Moc cieplna			
pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	8,9	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjnie)	P _{min}	2,5	kW
Sprawność użytkowa (NCV po otrzymaniu)			
Sprawność użytkowa przy ciepłe nominalnym wyjście	η _{th, nom}	92,4	%
Sprawność użytkowa przy minimalnej ilości ciepła wydajność (orientacyjna)	η _{th, min}	95,7	%
Pomocnicze zużycie energii elektrycznej			
Przy znamionowej mocy cieplnej	e _{max}	0,106	kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{min}	0,014	kW

Typ mocy grzewczej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (wybrać jeden)	
jednostopniowa moc grzewcza, brak regulacji temperatury pomieszczenia	NIE
dwa lub więcej stopni ręcznych, brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	NIE
z termostatem mechanicznym regulacją temperatury w pomieszczeniu	NIE
z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	NIE
z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia i dziennym zegarem	NIE
z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia i tygodniowym zegarem	TAK
Inne opcje sterowania (możliwość wielokrotnego wyboru)	
regulacja temperatury pomieszczenia, z wykrywaniem obecności	NIE
regulacja temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem	NIE

PL

MCZ GROUP

PL

**WYMAGANIA INFORMACYJNE DOTYCZĄCE MIEJSCOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ NA
PALIWO STAŁE
ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIAMI KOMISJI (UE) 2015/1185 - (UE) 2015/1186 (KARTA PRODUKTU)**

Producent: **MCZ GROUP SpA**
 Trademark: **MCZ**
 Identyfikator modelu: **VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1**

Funkcja ogrzewania pośredniego: **NIE**
 Bezpośrednia moc cieplna (moc cieplna pomieszczenia): **10,9 kW**
 Pośrednia moc cieplna (moc cieplna wody): **kW**
 Norma zharmonizowana CPR: **EN 14785:2006**
 Opis produktu: **Mechanicznie zasilana wkładka spalająca pellet drzewny**

Jednostka notyfikowana: **ACTECO SRL (N.B. 1880)**
Via Amman 41, 33084 Cordenons (PN), IT

Paliwo	Preferowane paliwo:	Inne odpowiednie paliwo(a):	ηs [%]	EEl [%]
Drewno kładowe, wilgotność ≤ 25 %	NIE	NIE		
Sprężone drewno o zawartości wilgoci < 12 %	TAK	NIE	79,7	121
Inna biomasa drzewna	NIE	NIE		

Należy przestrzegać szczególnych środków ostrożności dotyczących instalacji, montażu i konserwacji wskazanych w instrukcji dołączonej do produktu oraz obowiązujących przepisów krajowych i lokalnych.

Klasa efektywności energetycznej **A+** (skala A++ / G)

Charakterystyka podczas pracy z paliwem preferowanym:

Emisje z ogrzewania pomieszczeń (mg/Nm ³ przy 13% O ₂)	CO	NIE _x	OGC	PM
przy Nominalnej mocy cieplnej	59	133	4	13
przy Minimalna moc cieplna	638	89	13	11

Moc cieplna			
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	10,9	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjnie)	P _{min}	2,5	kW
Sprawność użytkowa (NCV po otrzymaniu)			
Sprawność użytkowa przy ciepłe nominalnym wyjście	η _{th, nom}	90,7	%
Sprawność użytkowa przy minimalnej ilości ciepła wydajność (orientacyjna)	η _{th, min}	95,7	%
Pomocnicze zużycie energii elektrycznej			
Przy znamionowej mocy cieplnej	e _{lmax}	0,136	kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	0,014	kW







Typ mocy grzewczej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (wybrać jeden)	
jednostopniowa moc grzewcza, brak regulacji temperatury pomieszczenia	NIE
dwa lub więcej stopni ręcznych, brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	NIE
z termostatem mechanicznym regulacja temperatury w pomieszczeniu	NIE
z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	NIE
z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia i dziennym zegarem	NIE
z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia i tygodniowym zegarem	TAK
Inne opcje sterowania (możliwość wielokrotnego wyboru)	
regulacja temperatury pomieszczenia, z wykrywaniem obecności	NIE
regulacja temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem	NIE

4-ROZPROSZENIE


INSTRUKCJE DOTYCZĄCE USUWANIA OPAKOWAŃ

Materiał, z którego wykonane jest opakowanie urządzenia, musi być odpowiednio zagospodarowany, aby ułatwić zbieranie, ponowne użycie, odzysk i recykling, tam gdzie to możliwe.

Poniższa tabela ilustruje możliwe składniki, z których wykonane jest opakowanie oraz odpowiednie wskazówki dotyczące prawidłowej utylizacji.

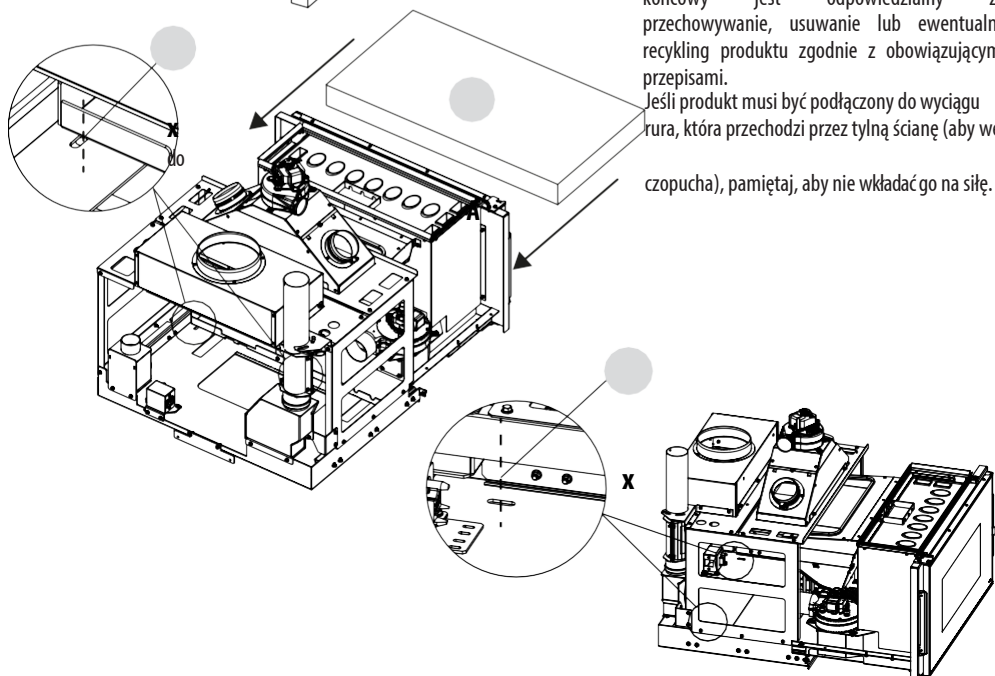
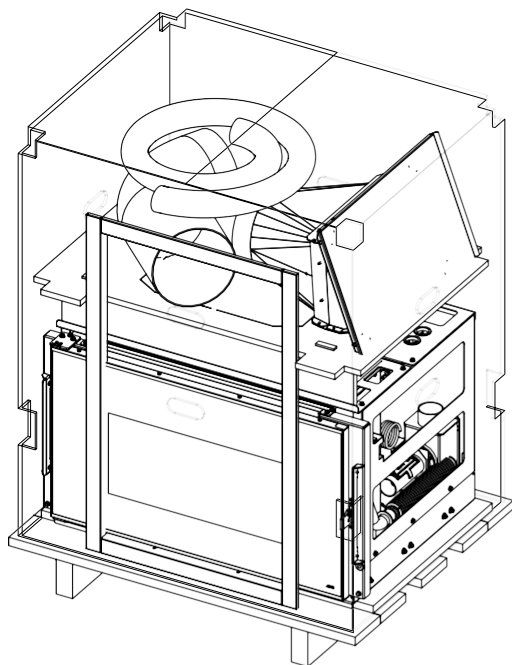
OPIS	MATERIAŁ KODOWY	SYMBOL	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ODBIORU
ŁÓŻKO DREWNIANE	WOOD FOR 50		Zbiórka odpadów segregowanych
KLATKA DREWNIANA			WOOD
PALETA DREWNIANA			Sprawdź u właściwego organu, w jaki sposób można zutylizować to opakowanie w zakładzie utylizacji.
PUDEŁKO KARTONOWE	TEKTURA FALISTA PAP 20		Zbiórka odpadów segregowanych
TEKTUROWY NAROŻNIK			PAPIER
ARKUSZ TEKSTURY			Sprawdź instrukcje właściwego organu
TORBA NA SPRZĘT AGD	POLIETYLEN LD-PE 04		Zbiórka odpadów segregowanych
TORBA Z AKCESORIAMI			PLASTIK
BUBBLE WRAP			Sprawdź instrukcje właściwego organu
BLACHA OCHRONNA			
LABELLE			
POLYSTYRENE	POLISTYREN PS 06		Zbiórka odpadów segregowanych
PEANUTS FOAM			PLASTIK
			Sprawdź instrukcje właściwego organu
STRAP	POLIPROPYLEN PP 05 POLIESTER PET 01	 	Zbiórka odpadów segregowanych
TAPE			PLASTIK
			Sprawdź instrukcje właściwego organu.
ŚRUBY	IRON FE 40		Zbiórka odpadów segregowanych
ZSZYWKI DO TAŚMY			METAL

4-ROZPROSZENIE

UCHWYT MOCUJĄCY			Sprawdź u właściwego organu, w jaki sposób można zutylizować to opakowanie w zakładzie utylizacji.
-----------------	--	---	--

4-ROZPROSZENIE

PRZYGOTOWANIE I ROZPAKOWANIE



Produkt dostarczany jest w pojedynczym opakowaniu.

Otwórz opakowanie, usuń akcesoria, wszelkie paski, karton i styropian i zdejmij urządzenie z palety.

Aby zdjąć produkt z palety należy wyciągnąć ruchomą część wkładu i wyjąć cztery śruby krzyżakowe mocujące go do palety. Po wyjęciu wkładu, przed odkręceniem śrub, wskazane jest umieszczenie pod ruchomą częścią wkładu podpórki "A", aby móc bezpiecznie pracować.

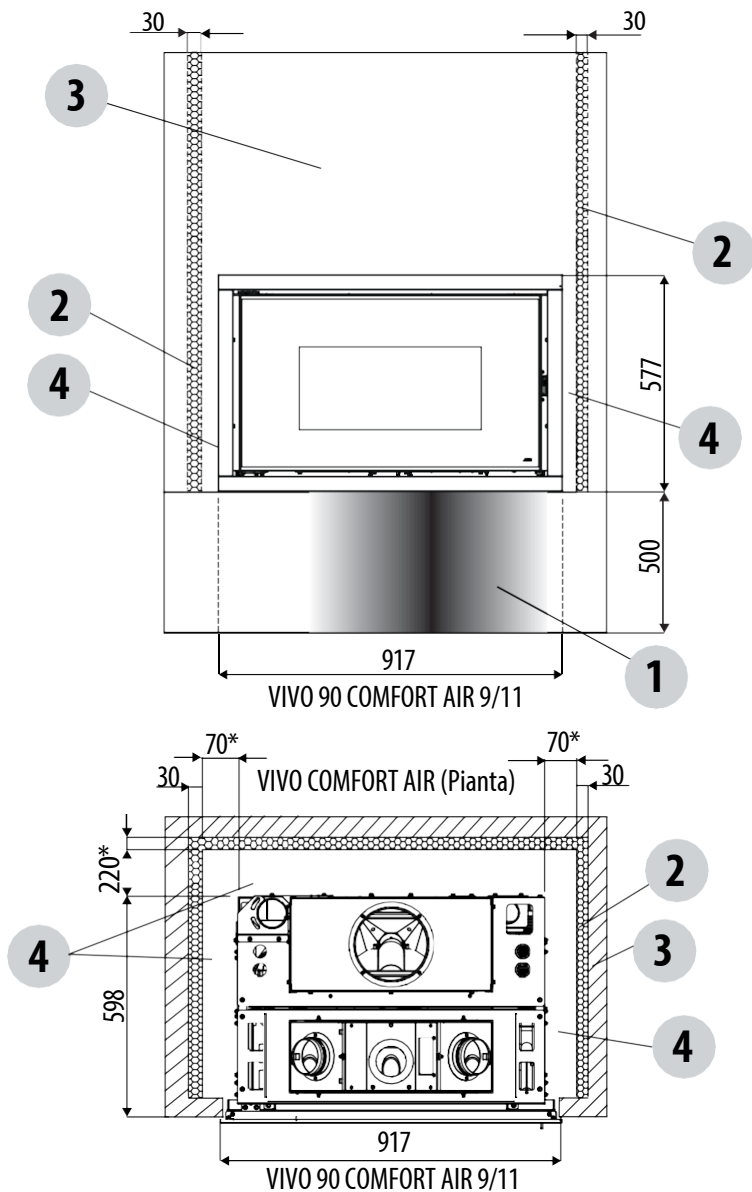
Urządzenie należy zawsze przenosić w pozycji pionowej, uważając na jego ruchome części. Należy zwrócić szczególną uwagę na drzwi i ich szybę, chroniąc je przed mechanicznymi uderzeniami, które mogłyby naruszyć ich integralność.

Z produktem należy zawsze obchodzić się ostrożnie. Jeśli to możliwe, rozpakuj produkt w pobliżu miejsca instalacji. Materiały opakowaniowe nie są toksyczne ani szkodliwe, dlatego nie są wymagane żadne szczególne środki utylizacji. Dlatego też użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za przechowywanie, usuwanie lub ewentualny recykling produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Jeśli produkt musi być podłączony do wyciągu rura, która przechodzi przez tylną ścianę (aby wejść czopucha), pamiętaj, aby nie wkładać go na siłę.

5 WYMIARY CAŁKOWITE

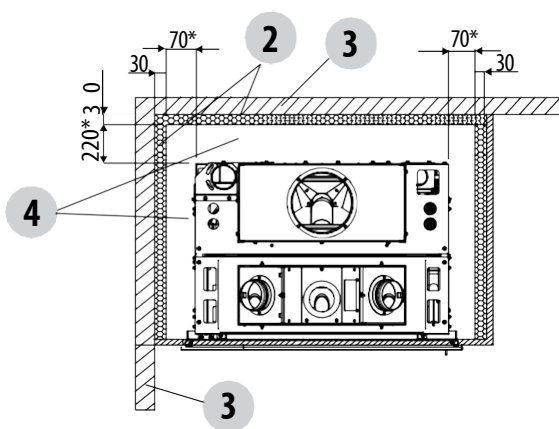
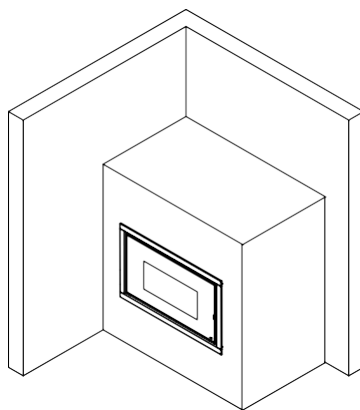
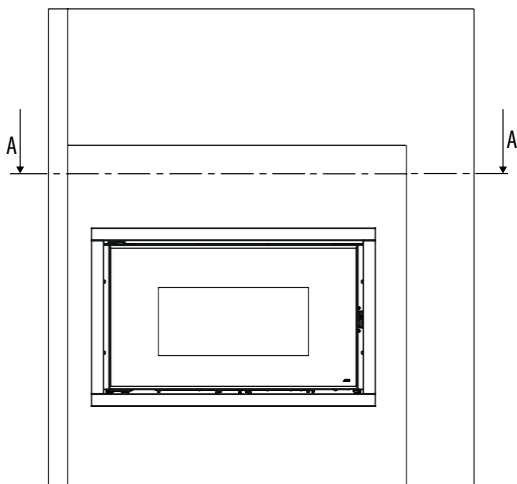
VIVO 90 COMFORT AIR



1	WSPARCIE WEWNĘTRZNE (istniejące lub nowe)	3	ŚCIANA
2	IZOLACJA	4	BEZPIECZNA ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁÓW PALNYCH*

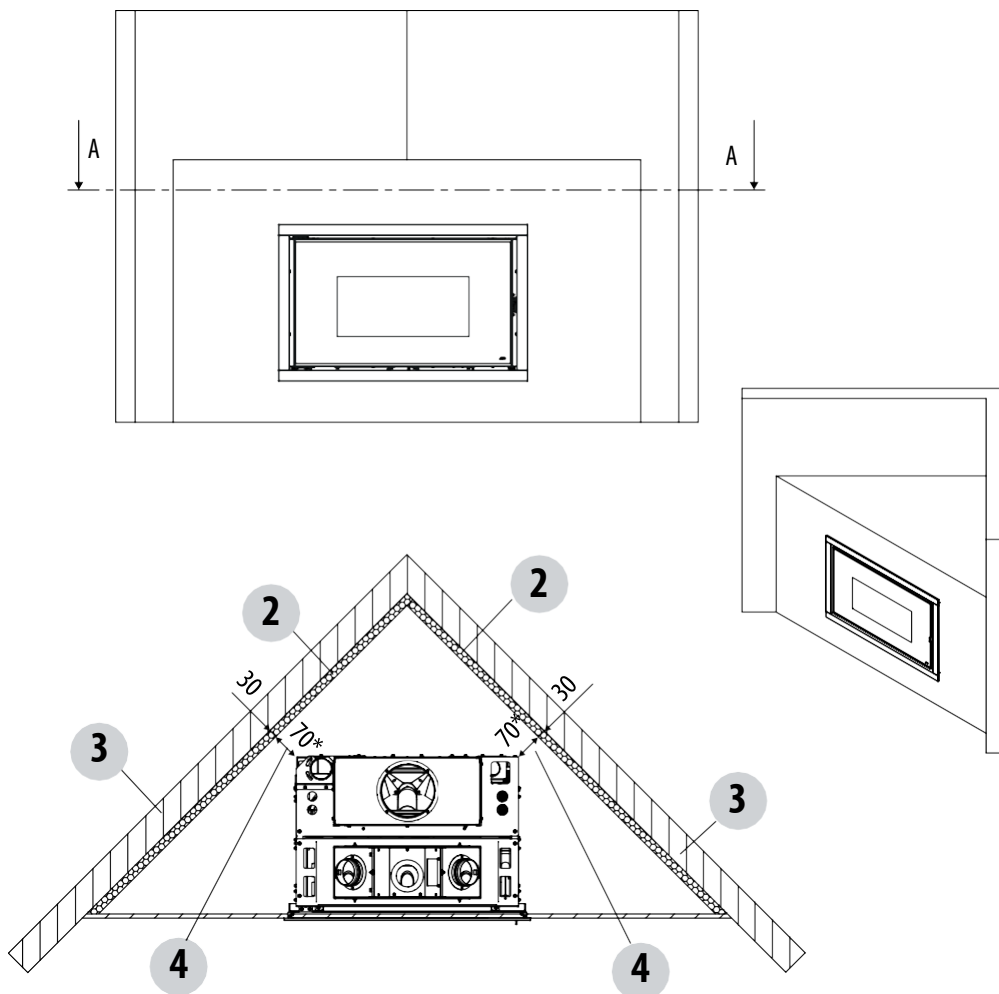
5 WYMIARY CAŁKOWITE

PRZYKŁAD UMIESZCZENIA POD KĄTEM 90°



5 WYMIARY CAŁKOWITE

PRZYKŁAD UMIESZCZENIA POD KĄTEM 45°



6- EWENTUALNE PRZEWODY POWIETRZNE

PRZEWODY WYLOTOWE GORĄCEGO POWIETRZA

Produkt ma możliwość rozprowadzania gorącego powietrza według metody **Forced Convection** przy użyciu zestawu do wymuszonej wentylacji (w zestawie). Produkt może być dostarczony z dwoma rodzajami zestawów:

- Comfort Air Slim.
- Comfort Air Basic.

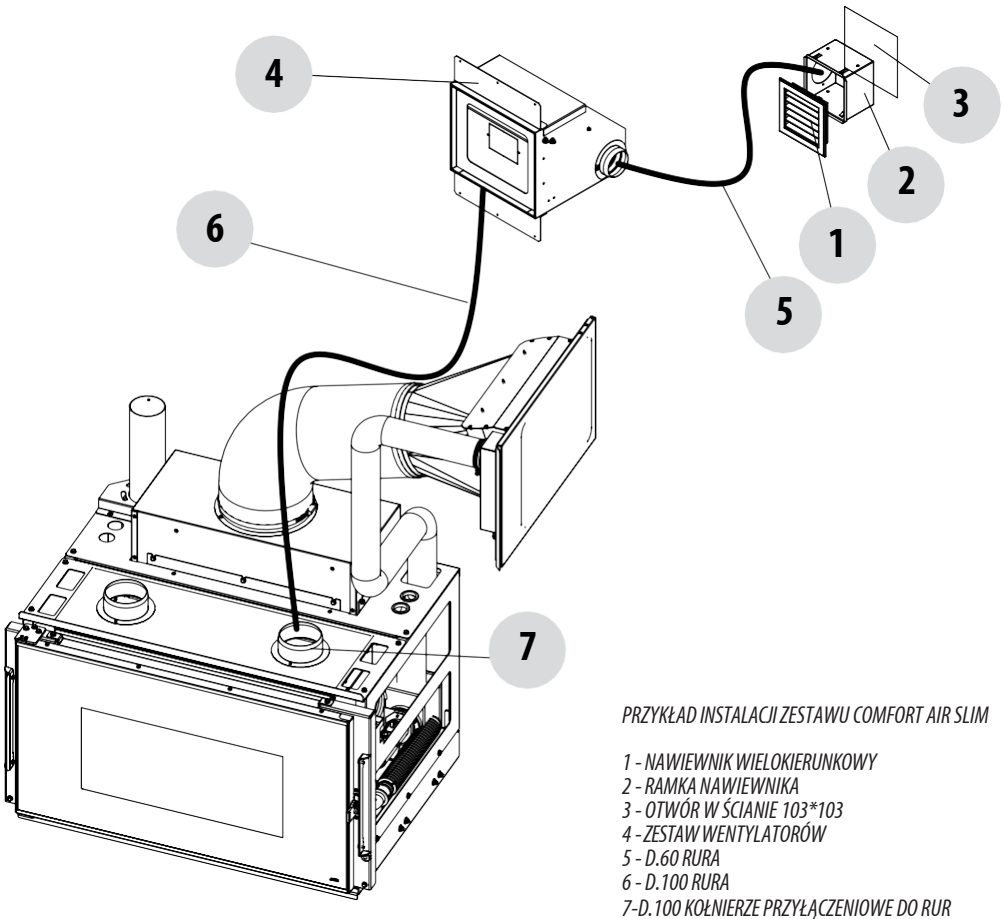
Główne cechy obu zestawów to:

- Zestaw Comfort Air Slim - nawiewnik multi 12, kanały o średnicy 60 mm oraz silnik pomiędzy wkładką a nawiewnikiem.
- Zestaw podstawowy Comfort Air - nawiewnik multi 20, przewody o średnicy 100 mm i silnik umieszczony za nawiewnikiem. W zależności od wybranego zestawu mogą być zastosowane inne rodzaje nawiewników opcjonalnych.

W celu instalacji należy zapoznać się ze specjalną instrukcją znajdującą się wewnątrz zestawu.

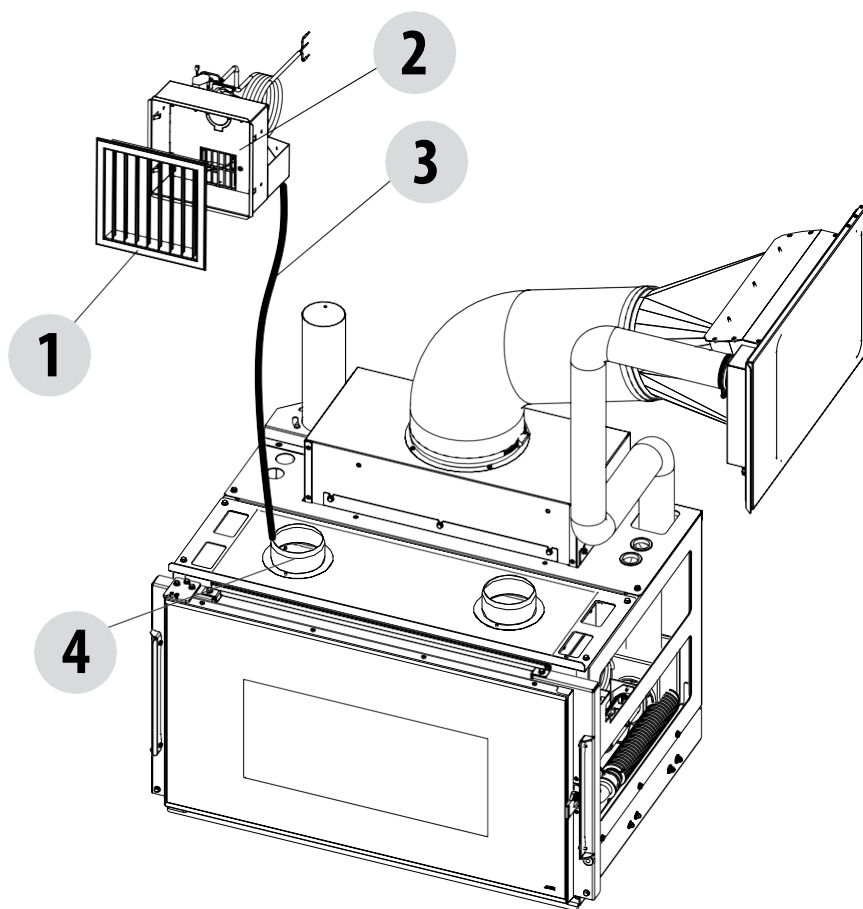
W pomieszczeniach instalacji należy zapewnić dopływ powietrza w celu zapewnienia powietrza do spalania.

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1 z zestawem COMFORT AIR SLIM KIT



6- EWENTUALNE PRZEWODY POWIETRZNE

VIVO 90 COMFORT AIR 31 M1 z zestawem podstawowym COMFORT AIR

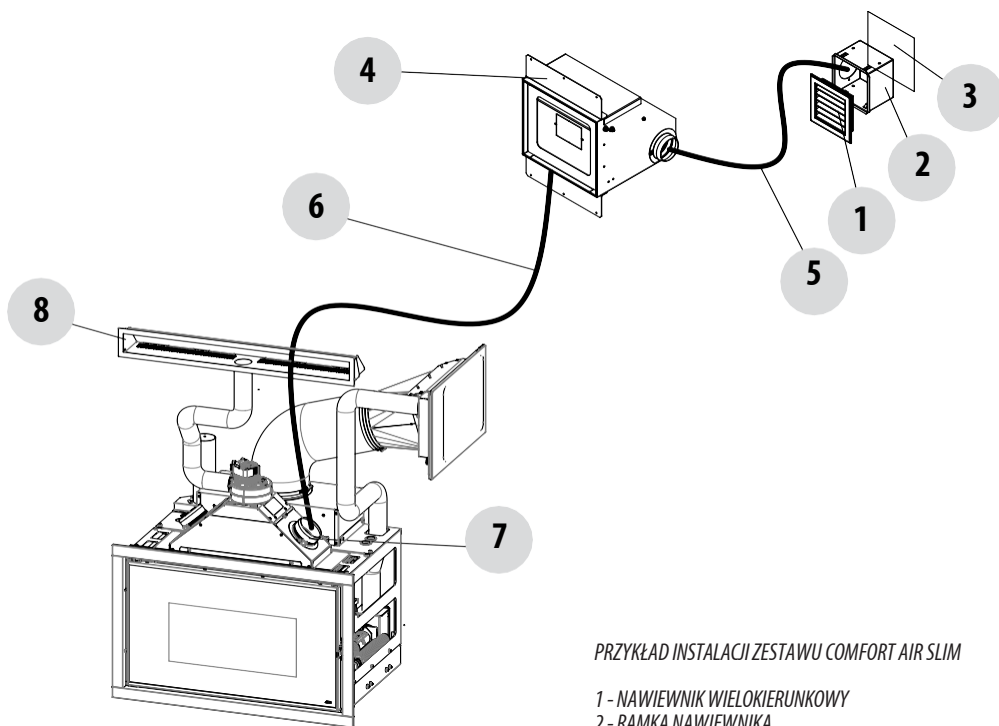


PRZYKŁAD INSTALACJI ZESTAWU PODSTAWOWEGO COMFORT AIR

- 1 - NAWIEWNIK WIELOKIERUNKOWY
- 2 - WENTYLATOR
- 3 - D.100 RURA
- 4 - KOŁNIERZE PRZYŁĄCZENIOWE D.100

6- EWENTUALNE PRZEWODY POWIETRZNE

VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1 z zestawem COMFORT AIR SLIM KIT

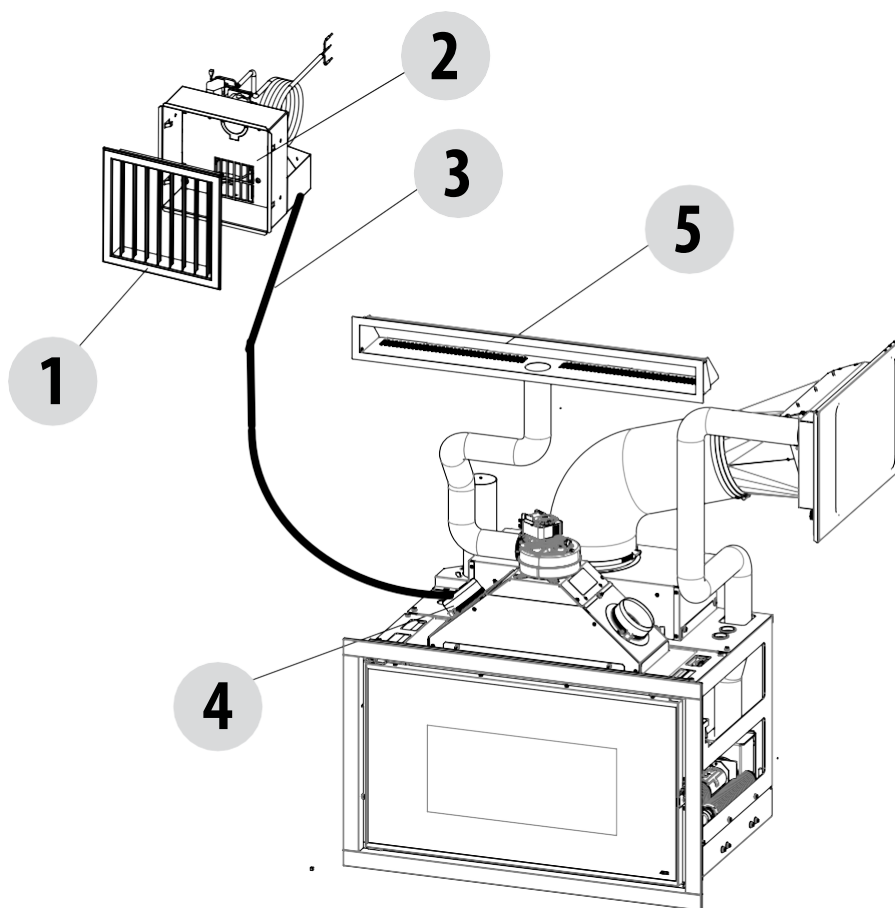


PRZYKŁAD INSTALACJI ZESTAWU COMFORT AIR SLIM

- 1 - NAWIEWNIK WIELOKIERUNKOWY
- 2 - RAMKA NAWIEWNIKA
- 3 - OTWÓR W ŚCIANIE 103*103
- 4 - ZESTAW WENTYLATORÓW
- 5 - D.60 RURA
- 6 - D.100 RURA
- 7 - D.100 KOŁNIERZE PRZYŁĄCZENIOWE DO RUR
- 8 - WYWIETRZNIK KAPTUREA

6- EWENTUALNE PRZEWODY POWIETRZNE

VIVO 90 COMFORT AIR 33 M1 z zestawem podstawowym COMFORT AIR



PRZYKŁAD INSTALACJI ZESTAWU PODSTAWOWEGO COMFORT AIR

- 1 - NAWIEWNIK WIELOKIERUNKOWY
- 2 - WENTYLATOR
- 3 - D.100 RURA
- 4 - KOŁNIERZE PRZYŁĄCZENIOWE D.100
- 5 - ODPOWIETRNIK KAPTURE

6- EWENTUALNE PRZEWODY POWIETRZNE

PODŁĄCZENIE WENTYLATORA ELEKTRYCZNEGO

W dostarczonym zestawie znajdują się 2 przewody silikonowe o długości 2,5 metra do okablowania wentylatorów. Zacznij od okablowania w następujący sposób:

W pozycji 2 podłączyć przewód żółto-zielony, natomiast w pozycji 1 podłączyć pozostałe dwa przewody (kolejność kolorów nie ma znaczenia, ponieważ wentylatory nie posiadają polaryzacji) (rys.7).

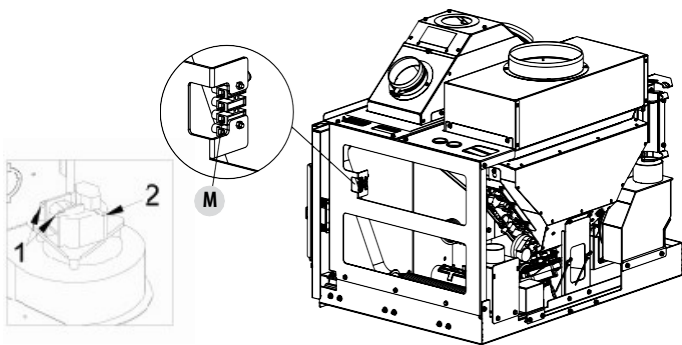
Listwa zaciskowa, do której będą podłączone przewody wentylatora, jest przykręcona do konstrukcji pionowo, u góry (rys.8).

Podłączyć dwa przewody uziemiające wentylatorów w pierwszym zacisku po lewej stronie (T). Podłączyć pozostałe dwa przewody od LEWEGO wentylatora do zacisków z przewodami czerwonymi (R). Podłączyć pozostałe dwa przewody od PRAWEGO wentylatora z zaciskami oplecionymi fioletowymi przewodami (V).



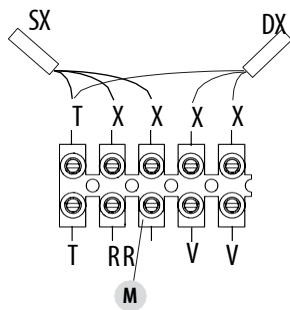
WAŻNE!

Kabel do podłączenia wentylatora wykonany jest z silikonu, aby wytrzymać wysokie temperatury. W przypadku przedłużania kabla (ponad 2,5 m) i przy każdej okazji należy upewnić się, że kabel nie dotyka gorących części monobloku, a także rur łączących powietrze wewnątrz okładziny lub konstrukcji.

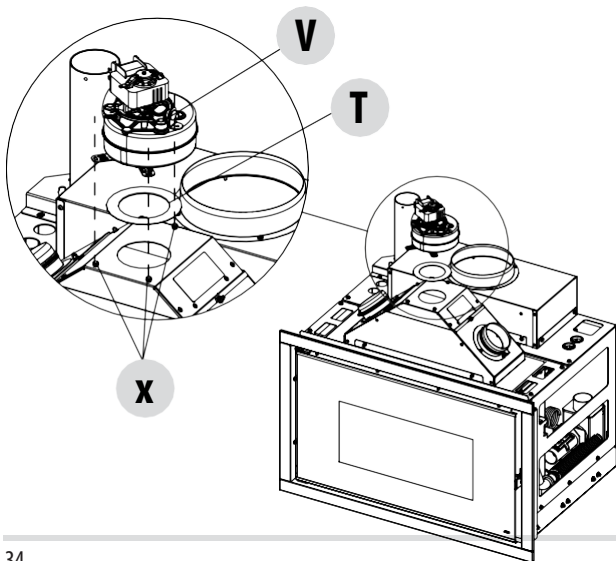


Rysunek 7- Położenie zacisków wentylatora

Rysunek 7- Położenie tablicy zaciskowej



Rysunek 8- Położenie kabli na tablicy zaciskowej



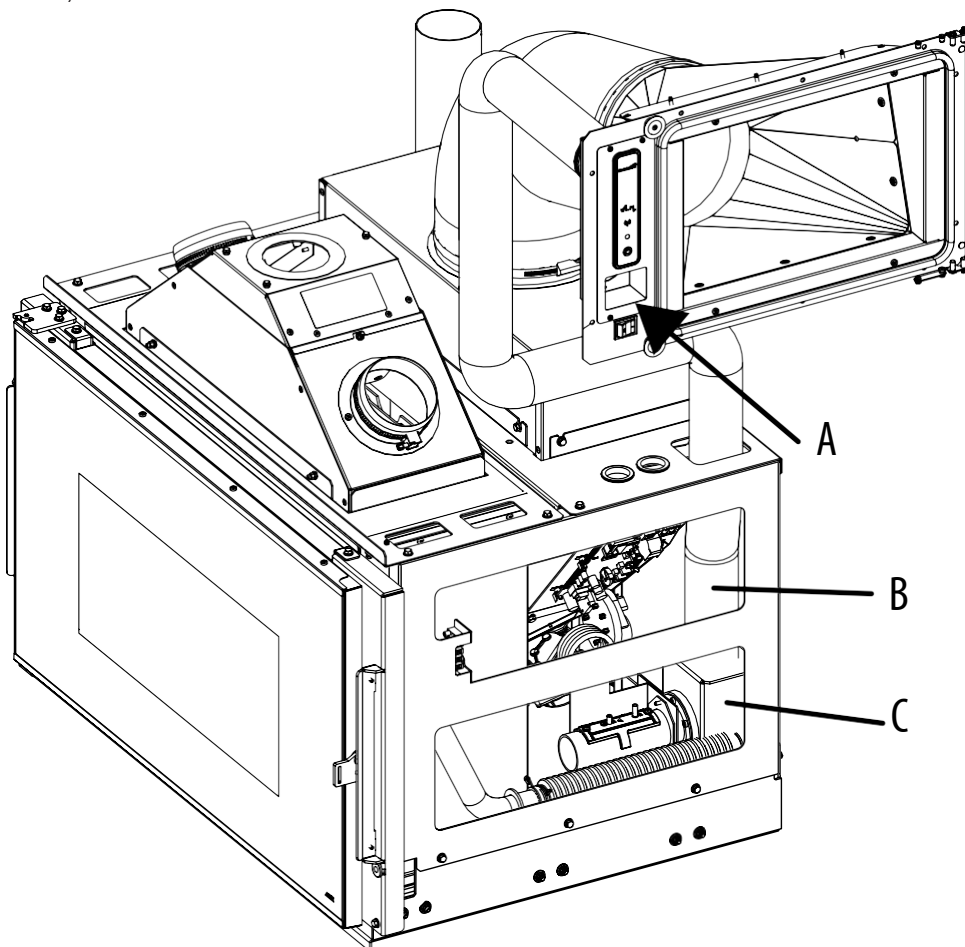
Wentylator "V" musi być przymocowany do konstrukcji wkładu VIVO.

- Umieścić uszczelkę "T" w pobliżu otworu w górnej części wkładu.
- przymocować wentylator "V" do konstrukcji za pomocą trzech śrub "x".

POWIETRZE SPALANIA

Podczas pracy pewna ilość powietrza jest pobierana z pomieszczenia, w którym zainstalowany jest produkt, a powietrze to musi być uzupełnione przez zewnętrzny wlot powietrza.

Powietrze do spalania "B" w tym produkcie jest autonomicznie pobierane bezpośrednio z przedniej kratki, jednakże użytkownik może zlicić pobieranie powietrza z zewnątrz poprzez podłączenie rury "A" do opcjonalnego zestawu powietrznego (szczegóły na następnych stronach).



A - WŁÓT POWIETRZA DO SPALANIA Z KŁAPY ZAŁADUNKU PELLETU
B - WĄŻ ELASTYCZNY
C - POŁĄCZENIE RUROWE Z PRODUKTEM



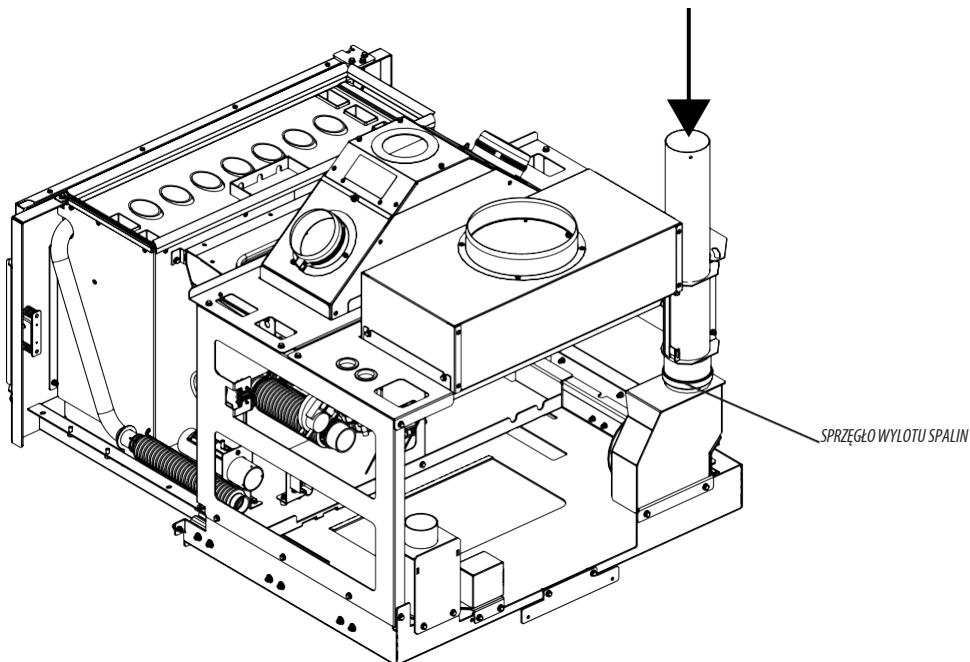
UWAGA! Zabrania się, w urządzeniach grzewczych wtórnego użytku, używania produktu na maksymalnej mocy przez ponad 2/3 godziny.

Niewłaściwe użytkowanie produktu obciąża użytkownika i zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności cywilnej i karnej.

POŁĄCZENIE PRZEWODU ODPROWADZAJĄCEGO DYM

Podczas wykonywania otworu, przez który ma przechodzić rura odprowadzająca dym, należy wziąć pod uwagę ewentualną obecność materiałów łatwopalnych. Jeśli otwór ma być w ścianie wykonanej z drewna lub innego materiału termolabilnego, INSTALATOR MUSI najpierw ustawić względną kształtkę ścienną (średnica minimum 13 cm) i zaizolować rurę, przez którą przechodzi produkt, odpowiednim materiałem izolacyjnym (o grubości 1,3 - 5 cm o minimalnej przewodności cieplnej 0,07 W/m²K).

Taką samą minimalną odległość należy zastosować, jeśli rura produktu musi przechodzić przez odcinki pionowe lub poziome w pobliżu ściany termolabilnej. Zaleca się stosowanie izolowanej rury dwuściennej w odcinkach zewnętrznych, aby zapobiec tworzeniu się kondensacji. Komora spalania pracuje w podciśnieniu.

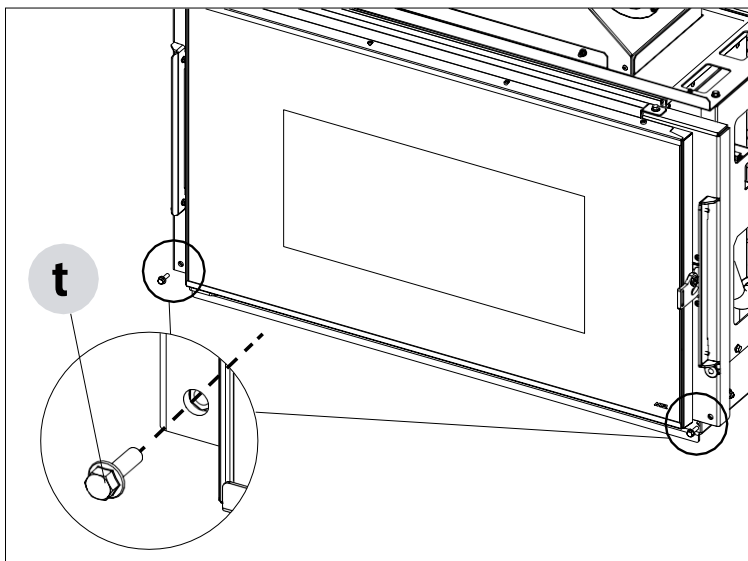


8 - KROKI WSTĘPNE

8- KROKI WSTĘPNE

Aby zwolnić zamocowaną część wkładu, należy postępować w następujący sposób:

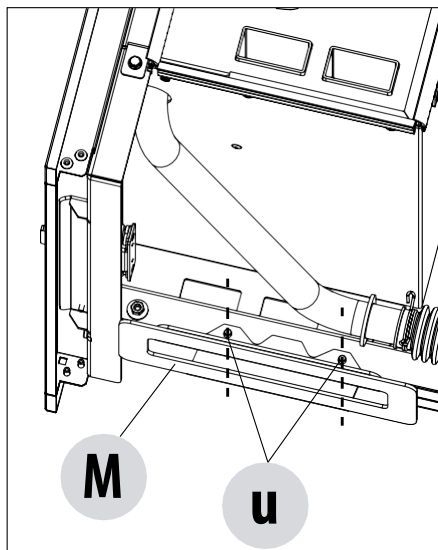
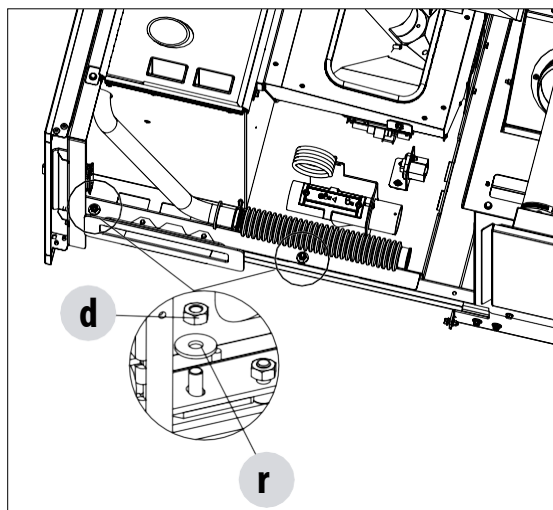
- odkręcić dwie śruby "t" z przodu



- zdjąć dwie nakrętki "d" i dwie podkładki "r" z prawej i lewej strony wkładu
- wyjąć ruchomą część wkładki

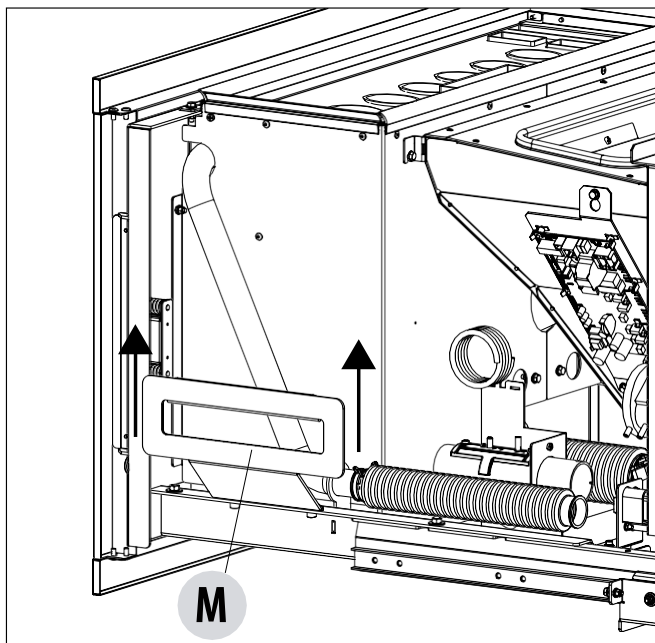
aby ułatwić trzymanie, weź dwa opcjonalne uchwyty "M" i przymocuj je do wkładu

- na wkładce znajdują się dwie nakrętki "u", które należy zdjąć, włożyć uchwyt "M" i założyć z powrotem dwie nakrętki "u"

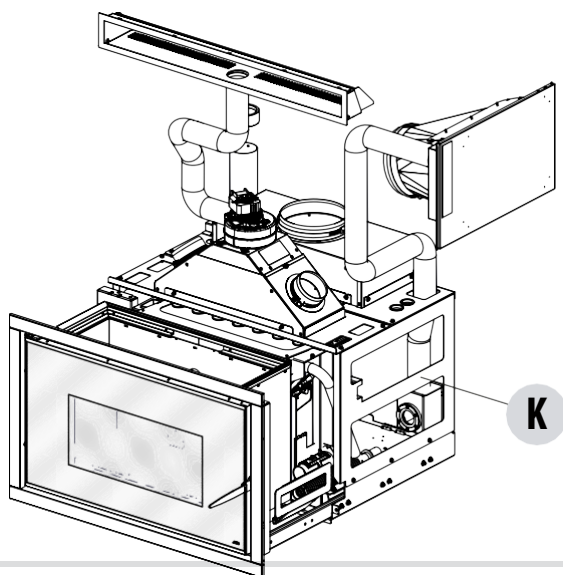


8 - KROKI WSTĘPNE

- uchwyty "M" są teraz zamocowane na wkładzie. Przytrzymaj oba uchwyty "M" i podnieś wkładkę.



- część stała "K" jest teraz wolna i można ją zamocować na opcjonalnym wsporniku lub na istniejącej powierzchni (jak wyjaśniono na następnych stronach)



9 RODZAJ MOCOWANIA

JAK ZAMOCOWAĆ WKŁADKĘ

Obowiązkowe jest zakotwiczenie produktu do powierzchni, ponieważ podczas corocznych czynności konserwacyjnych wykonywanych przez uprawnionego technika lub w przypadku załadowania paliwa, komora spalania może zostać wyciągnięta z gniazda za pomocą dwóch wysuwanych przewodnic.

Produkt może być zakotwiczony do istniejącej powierzchni (która musi mieć określone właściwości) lub może być przymocowany do opcjonalnego wspornika.



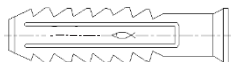
Uwaga!!! Powierzchnia nośna wkładu musi być całkowicie płaska.

Mocowanie do istniejącej powierzchni - sugerowana charakterystyka

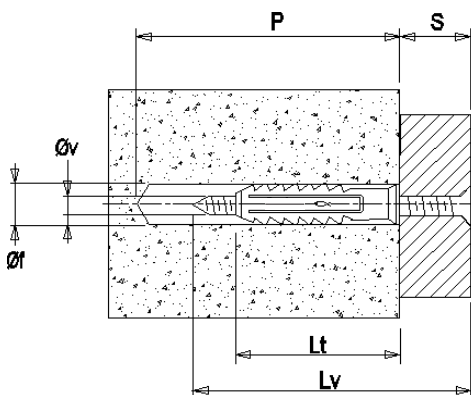
Dane montażowe

Powierzchnia, na której będzie mocowana część stała wkładki musi być w betonie R250 kg/cm², jeśli podpora jest wykonana z kiego materiału, wskazane jest zastosowanie odpowiedniej płyty do mocowania.

Zalecamy stosowanie śruby kotwiącej o następujących cechach:



WYMIARY (TYP)	DIAMETR	DŁUGOŚĆ
LH 10	10 mm	50 mm



KEY

$L_v = L_t + S$ (długość śruby)

L_t = długość śruby

kotwiącej

S = maksymalna grubość mocowanego

przedmiotu $\varnothing f$ = średnica wiertła

P = minimalna głębokość

otworu $\varnothing v$ = średnica

śruby

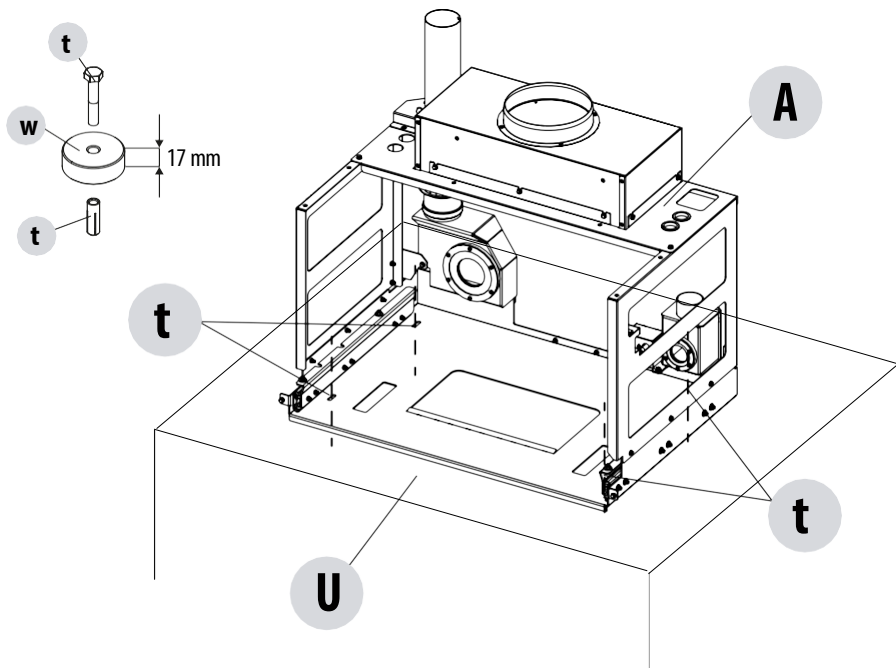
TYP	L_t (długość śruby kotwiącej)	Śruba $\varnothing v \times L_v$	P (minimalna głębokość otworu)	$\varnothing f$ (średnica wiertła)	S (maksymalna grubość obiektu)
LH 10	50 mm	8x60 mm	70 mm	10 mm	10 mm

9 RODZAJ MOCOWANIA

Mocowanie do istniejącej powierzchni

Kluczowy

POZYCJA	OPIS
A	STAŁA CZĘŚĆ WKŁADKI
U	ISTNIEJĄCA NAWIERZCHNIA
t	ŚRUBY KOTWIĄCE (PATRZ POPRZEDNIA STRONA)



W przypadku montażu na istniejącej powierzchni, należy zapewnić grubość co najmniej 17 mm pomiędzy ścianą stałą "A" a istniejącą powierzchnią "U" i przymocować wkładkę i powierzchnię za pomocą kołków "t", jak pokazano na poprzedniej stronie. Upewnij się, że wszystko jest wypoziomowane.

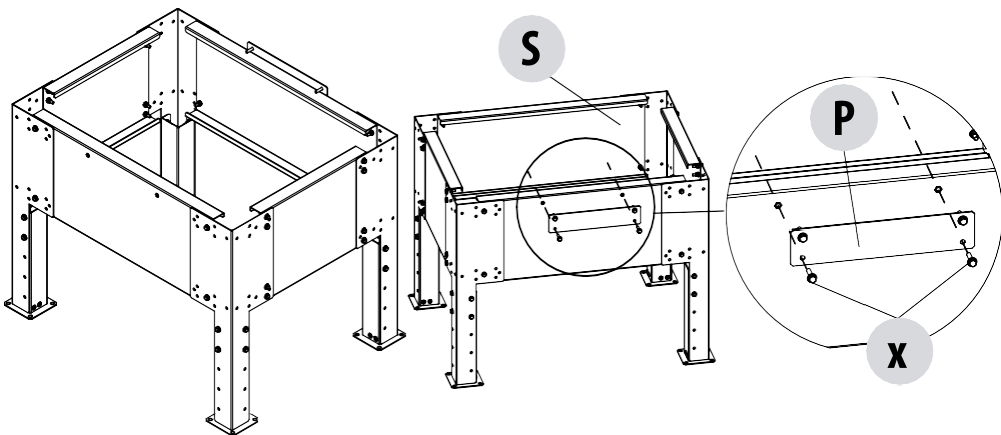
9 RODZAJ MOCOWANIA

Mocowanie do wspornika poziomego

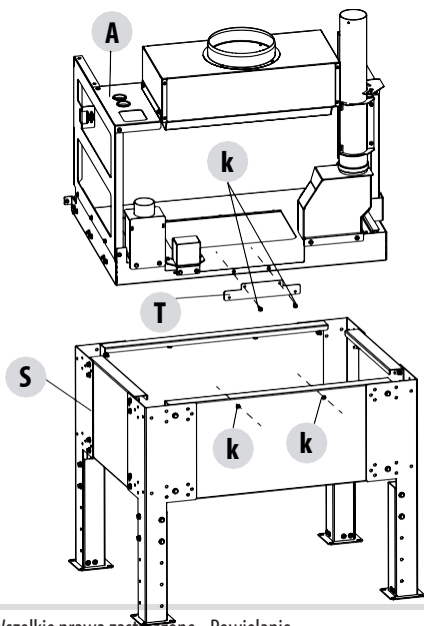
Umieść podstawę w żądanym miejscu (po zamontowaniu jej zgodnie z instrukcją dołączoną do akcesorium) i wyreguluj wysokość za pomocą nóżek (od min. 500 mm do maks. 650 mm).

Upewnij się, że za postumentem znajduje się gniazdo elektryczne, tak aby wtyczka była dostępna po zainstalowaniu urządzenia. Podłączyć wylot spalin i wykonać wloty powietrza.

Obowiązkowo należy przymocować wspornik do podłogi za pomocą śrub kotwiących i śrub o średnicy 8 mm, które zapewnią stabilność produktu. Wziąć podstawę przesuwającą i przymocować ją do wspornika. W przypadku innych typów produktów wspornik jest już wyposażony we wspornik "P". Nie należy montować wspornika "P" dostarczonego w pakiecie ze wspornikiem, lecz użyć tego, który jest dostarczony z wkładką.



Zdjąć część ruchomą z wkładu i połączyć część stałą "A" ze wspornikiem "S" za pomocą dostarczonego wspornika "T" i śrub "k".

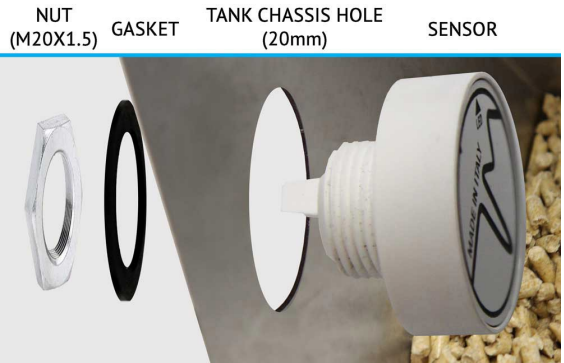


10-AKCESORIA

AKCESORIA

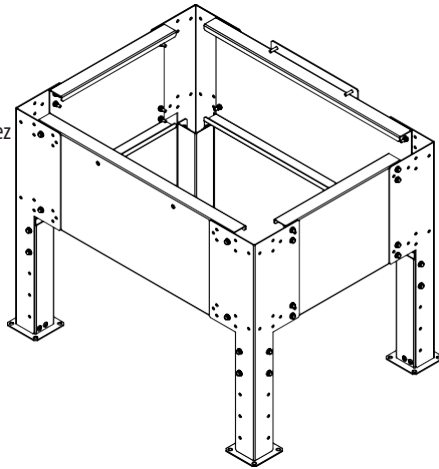
Czujnik poziomu peletów

Służy do pomiaru poziomu peletów w zbiorniku.



Wsparcie

Służy do ustawienia Boxtherm na wymaganej wysokości bez wykorzystania istniejącej powierzchni.



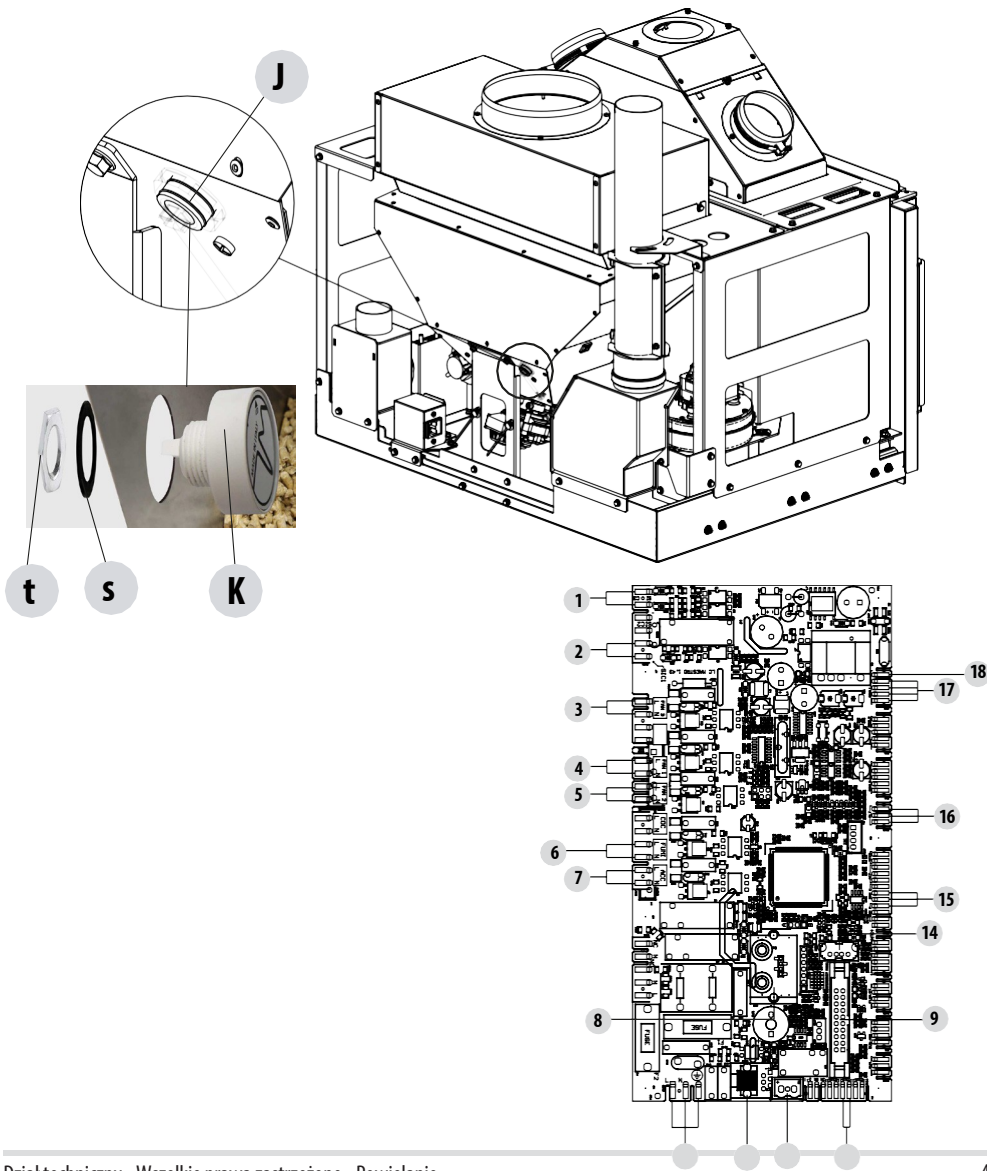
10-AKCESORIA

MONTAŻ CZUJNIKA POZIOMU PELETÓW

Czujnik pelletu to wskaźnik niskiego poziomu paliwa, który ostrzega użytkownika, że pellet się kończy.

Przy pustym zbiorniku podnieść pokrywę załadunku pelletu i ręcznie usunąć zamontowaną wewnątrz zaślepkę "J", następnie włożyć czujnik poziomu pelletu "K" od wewnątrz zbiornika.

Czujnik jest zablokowany w koszu poprzez zewnętrzny montaż uszczelki "s" i mocne zabezpieczenie nakrętką pierścieniową "t". Następnie należy podłączyć czujnik do pozycji 16 na płycie drukowanej za pomocą dostarczonego kabla.



ZESPÓŁ ZSYPU DO ŁADOWANIA PELETÓW

Kolejnym wyborem, którego należy dokonać przed umieszczeniem produktu jest określenie, po której stronie ma być zainstalowany zsyyp do załadunku paliwa. VIVO 90 PELLET dostarczany jest z dwoma uchwytyami, rurą łączącą oraz zsyypem z klapą.

Zsyyp może być zamontowany po prawej stronie, po lewej stronie lub z przodu. Rura przyłączeniowa ma długość 1 metra.



Obowiązkowo należy skrócić rurę łączącą, w zależności od ustawienia (z boku lub z przodu), tak aby była odpowiednio napięta i pod minimalnym kątem w stosunku do poziomu. Operacja ta jest wymagana w przypadku opadania pelletu.

Przed montażem okładziny wykonać próbę załadunku paliwa, aby upewnić się, że opada ono prawidłowo w kierunku kosza. Obowiązkowo należy prawidłowo zaizolować rurę w przypadku, gdy jest ona montowana po lewej stronie, gdzie znajduje się wylot spalin.

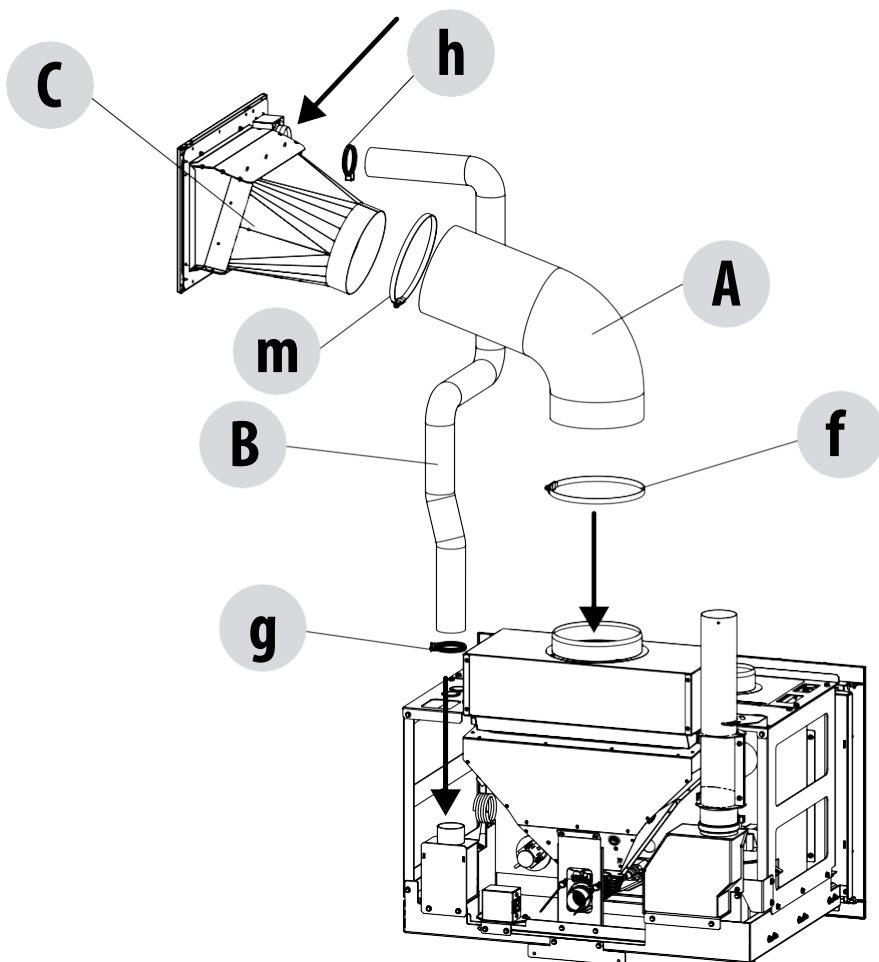
Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku niezastosowania się do powyższego ostrzeżenia. Zagrożenie pożarowe!!!

11-INSTALACJA

Kroki do zmontowania zsypu.

Wyjąć zespół ładowania peletów z opakowania:

- zamocować rurę "A" do wkładu za pomocą obejmy "f"
- przymocować rurę "A" za pomocą zacisku "m" do jednostki ładunkowej z drzwiami
- przymocować wąż powietrza do spalania "B" do konstrukcji za pomocą zacisku "g"
- zamocować rurę "B" za pomocą zacisku "h" do jednostki ładunkowej z drzwiami



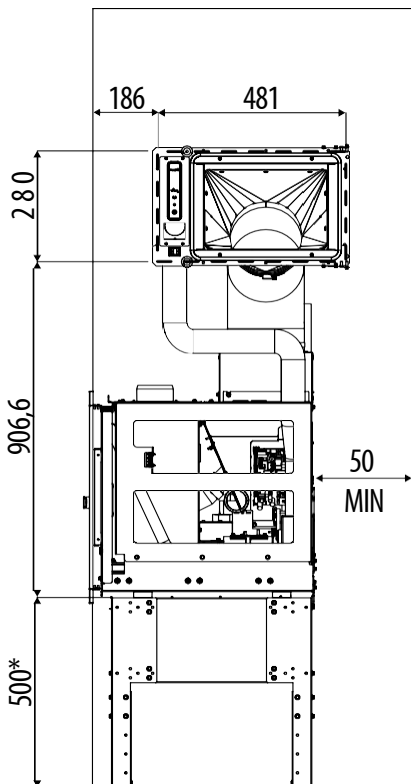
11-INSTALACJA

ZESPÓŁ PRAWEJ STRONY ZSYPU

Decydując się na montaż zsypu bocznego, odległość osi maszyny od ściany musi wynosić maksymalnie 80 cm (zdjęcie z boku). Aby ustawić zsyip, należy postępować w następujący sposób:

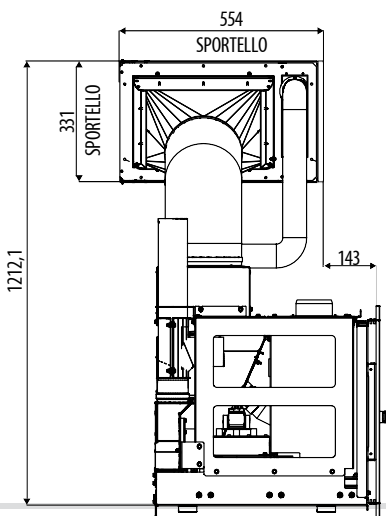
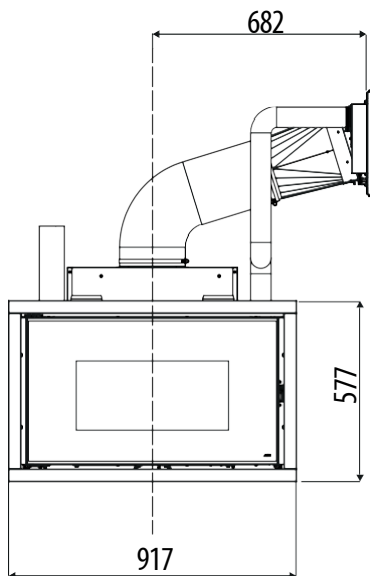
- Podłącz dostarczoną rurę do Vivo 80 Pellet, upewniając się, że jest ona obrócona na bok, i przymocuj ją za pomocą zacisku.
- Połącz rurę (w górnej części) z ujęciem konstrukcji włazu za pomocą dostarczonych zacisków.
- Ustawić rurę wraz z konstrukcją włazu tak, aby po wykonaniu okładzin można było ją przykręcić i zamocować do ściany okładziny na otworze wykonanym do jej wprowadzenia.

W celu zamontowania włazu zewnętrznego należy zapoznać się z odpowiednim paragrafem, ponieważ operacja ta będzie wykonywana z gotową okładziną.

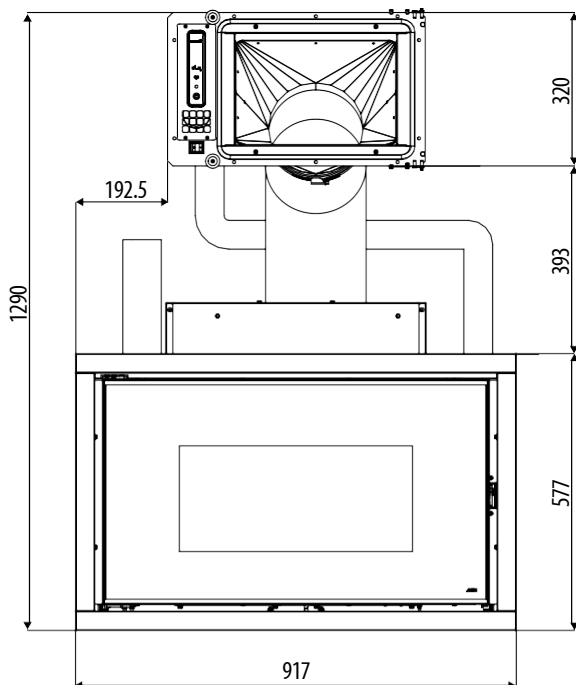


VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1
Zespół zsypu bocznego

**MINIMALNA WYSOKOŚĆ PODPORY OPCJONALNEJ*



11-INSTALACJA



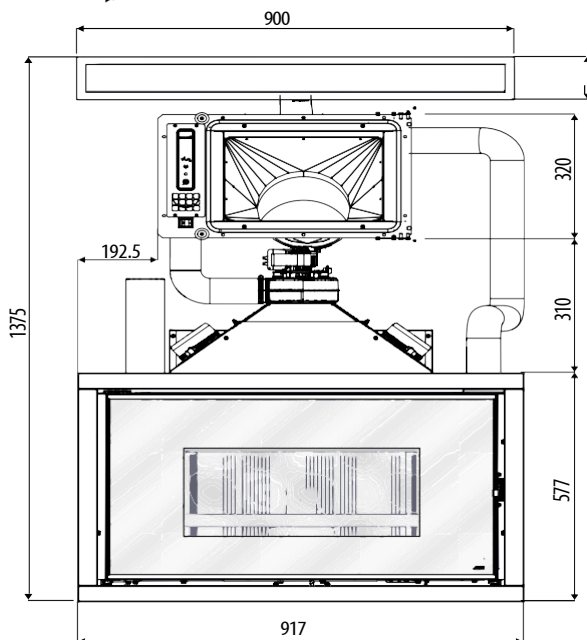
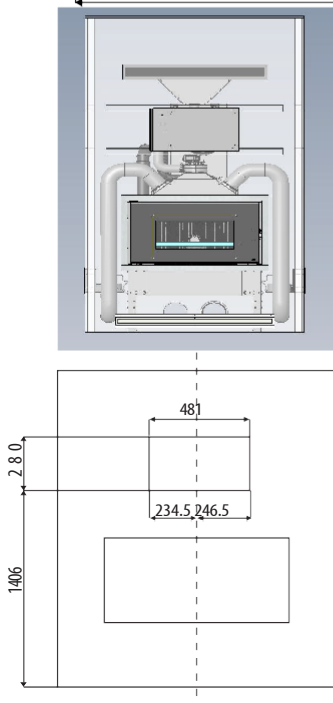
ZESPÓŁ ZSYPU PRZEDNIEGO

Jeśli zdecydujesz się na umieszczenie rury z przodu, wykonaj następujące czynności:

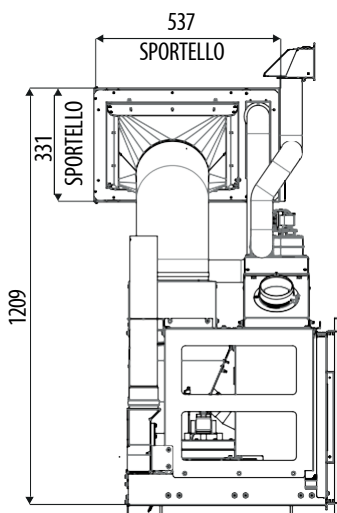
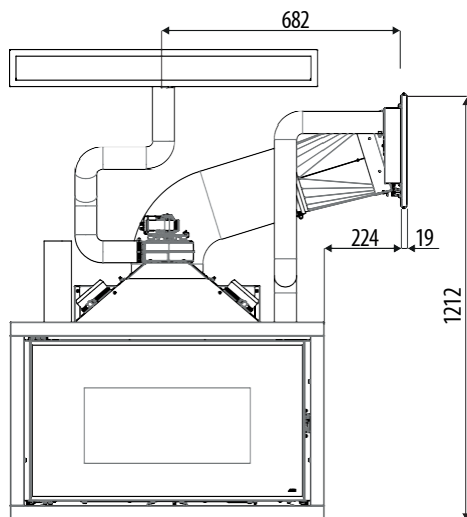
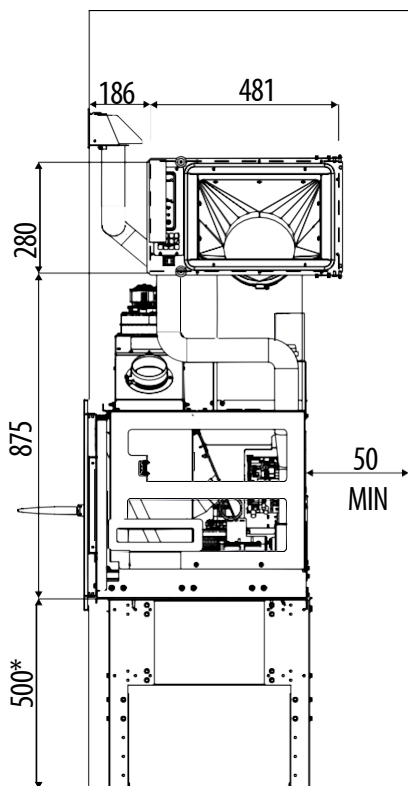
- Podłączyć dostarczoną rurę do produktu, upewniając się, że jest obrócona do przodu, i przymocuj ją za pomocą zacisku.
- Połączyć rurę z ujściem konstrukcji węża za pomocą dostarczonych zacisków.
- Ustawić orurowanie tak, aby było dostępne po wykonaniu okładziny i aby można było zamocować konstrukcję węża do otworu ułożonego na ścianie okładziny.
- Aby zamontować klapę zewnętrzną, co należy zrobić dopiero po zakończeniu okładzin, należy zapoznać się z odpowiednim paragrafem.

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1 Zespół zsypu przedniego

VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1 Zespół zsypu przedniego



VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1
Zespół zsyłu bocznego

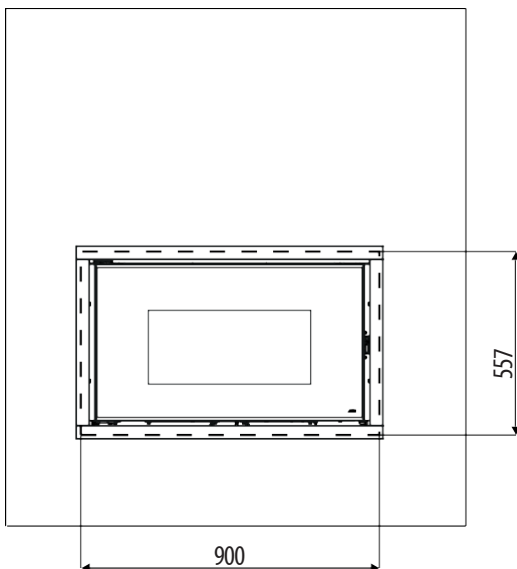


*MINIMALNA WYSOKOŚĆ PODPORY OPCJIONALNEJ

11-INSTALACJA

OTWÓR DO WŁÓŻENIA PRODUKTU

Otwór do wykonania na ścianie ma wymiary 900*557 mm. Wymiary te pozwalają na zakrycie przez ramę szczeliny, która pozostaje pomiędzy produktem a otworem, a także umożliwiają zdjęcie produktu w przypadku konieczności przeprowadzenia konserwacji i/lub wymiany części.



PODŁĄCZENIE PRZEŁĄCZNIKA I PANELU STEROWANIA

Panel sterowania i przełącznik są już zamontowane na kłapie załadunku pelletu i są już podłączone do odpowiednich kabli przez producenta. Wziąć kabel przełącznika i podłączyć go do gniazda z tyłu produktu. Zamiast tego kabel panelu należy podłączyć do tablicy elektrycznej w pozycji 11.

Aby zamocować przełącznik na kłapie załadunku pelletu, należy tymczasowo odłączyć kable. Podłączyć ponownie kable do odpowiednich zacisków, jak pokazano na rysunku.



Zachowaj najwyższą uwagę podczas obsługi paneli podłączonych do kabli relatywnych.

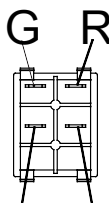
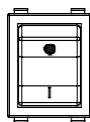
Kable muszą pozostać w miejscach z dala od ciepła lub w miejscach, w których nie mogą zostać uszkodzone przez ewentualne wydobycie produktu.

Dla prawidłowego działania należy prowadzić kabel płaski i kabel przełączający z dala od siebie, po różnych trasach. W żadnym wypadku nie należy wymuszać włożenia złącza.

Nie należy zginać i/lub skręcać przewodów.

Nie należy modyfikować złączy, okablowania ani wsporników panelu.

G =
SZARY R
=
CZERWO
NY B =
NIEBIESKI
M = BROWN



B M

11-INSTALACJA

MONTAŻ KAPELUSZU

Po wykonaniu okablowania, przed trwałym zamocowaniem kłapy do okapu, przeprowadzić próbę działania.

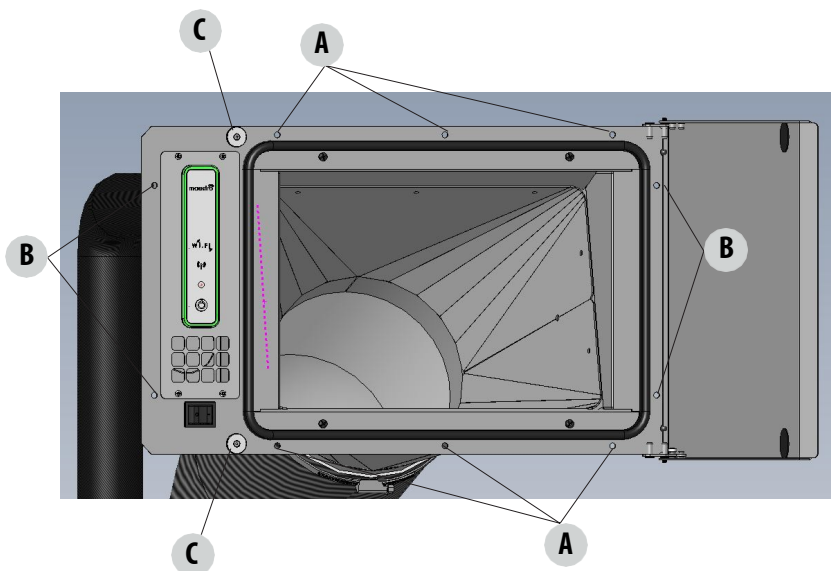
Jeśli test wypadnie pozytywnie, przymocuj właz do okapu za pomocą śrub (A+B), wykorzystując otwory na ramie włazu "B".

Z kolei otwory zaznaczone na profilach poziomych łuku (A) służą do mocowania ramy łuku do ramy zsypu, do trwałego zabezpieczenia obu elementów i zamknięcia ściany okapu pomiędzy nimi.

Wcześniej należy wywiercić w okapie prostokątny otwór na wysokości ustalonej na podstawie sposobu montażu opcjonalnego wspornika lub sposobu wykonania platformy murarskiej.

OTWIERANIE/ZAMYKANIE KLAPY PELETU

Kłapa posiada dwa magnesy "C" do jej otwierania/zamykania.



11-INSTALACJA

KRATKI WENTYLACYJNE OKAPU

Przedmowa

Ustawić kratki wentylacyjne w zależności od modelu (comfort air 9 lub 11 kW).

W przypadku zastosowania jako nowa instalacja, firma zaleca montaż kratki wentylacyjnych zgodnie z opisem w poniższym paragrafie. W każdym przypadku ważne jest, aby zorganizować 2 otwory, jeden na górze, a drugi na dole okładziny.

KRATKI WENTYLACYJNE DO OKAPU DLA NOWYCH OKŁADZIN

Obowiązkowe jest zainstalowanie kratki wentylacyjnych okapu producenta lub kratki, które zapewniają te same cechy i ten sam przekrój przejścia powietrza.

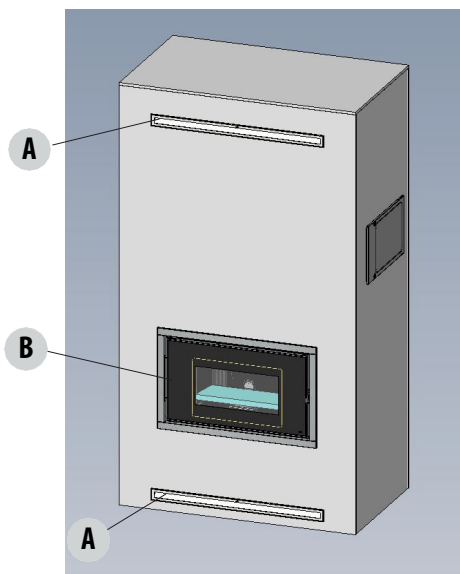
Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia konstrukcji lub elementów elektrycznych spowodowane nieprzestrzeganiem tego ostrzeżenia.

Konstrukcja osiąga wysokie temperatury, dlatego niezbędne jest zapewnienie ciągłej i skutecznej wentylacji wewnątrz okładziny. Praktyka ta, oprócz zapewnienia idealnego działania produktu, pozwala na odzyskanie części ciepła konstrukcji, które zostałyby utracone, gdyby pozostało wewnątrz okładziny.

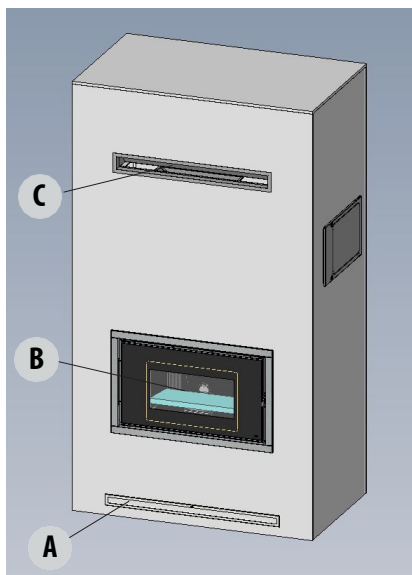
Firma dostarcza 2 odpowietrzniki "Blade" "A" dla wersji 9kW oraz 1 odpowietrznik "A" dla wersji 11kW, które należy zamontować po jednym na górze i na dole okładziny.

gorące powietrze konwekcyjne: Gorące powietrze, które gromadzi się wewnątrz okładziny, musi zostać wypuszczone na zewnątrz.

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1

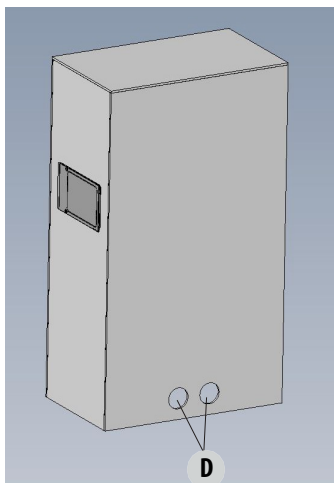


VIVO 90 COMFORT AIR 11 M1



wlot powietrza do pomieszczenia: do recykulacji powietrza. W dolnej części okładziny należy zorganizować otwór w celu zwiększenia konwekcji.

11-INSTALACJA



WLOT POWIETRZA CHŁODZĄCEGO

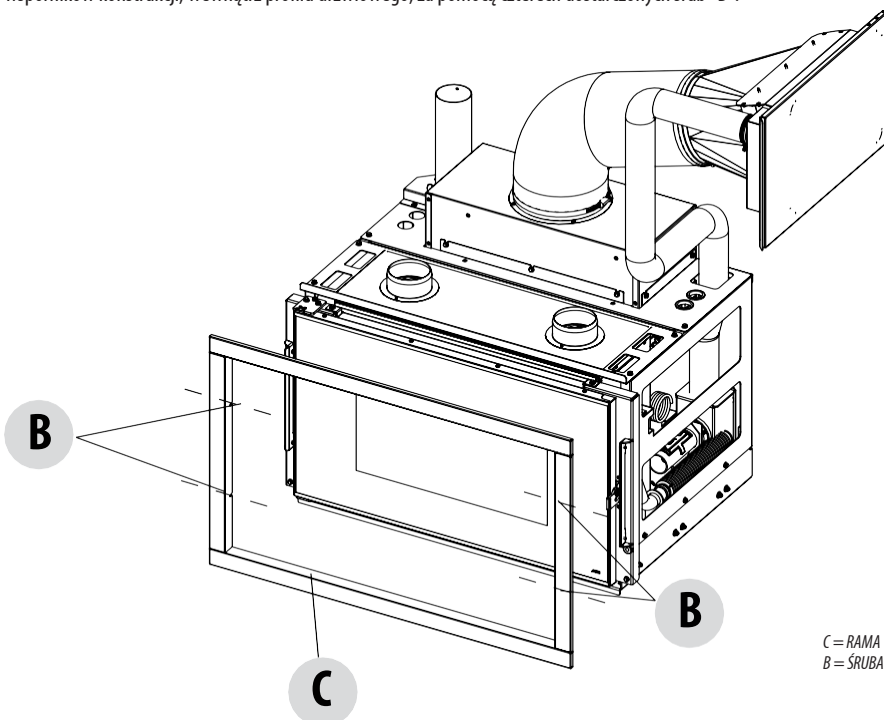
Wykonać dwa otwory "D" o średnicy 150 (odpowiednik 35000 mm²) w celu wpuszczenia powietrza chłodzącego. Te otwory "D", lub otwory o identycznej wielkości, muszą być wykonane z dala od otworów wentylacyjnych gorącego powietrza. Otwory te mogą być wykonane z tyłu (jak na rysunku z boku) lub z boku.

MONTAŻ RAMY KOMPENSACYJNEJ

Po wykonaniu okładziny i/lub odcinka płyty gipsowej należy zamontować ramę podkładową.

Rama ta ma za zadanie wykończyć i zakryć szczelinę, która powstaje między metalową konstrukcją produktu a okładziną.

Ościeżnicę "C" montuje się po prostu otwierając drzwi produktu, montując ją w sposób pokazany na rysunku i mocując do bocznych wsporników konstrukcji, wewnątrz profilu drzwiowego, za pomocą czterech dostarczonych śrub "B".



C = RAMA
B = ŚRUBA

12 - ŁADOWANIE PELETÓW

ŁADOWANIE PELETÓW

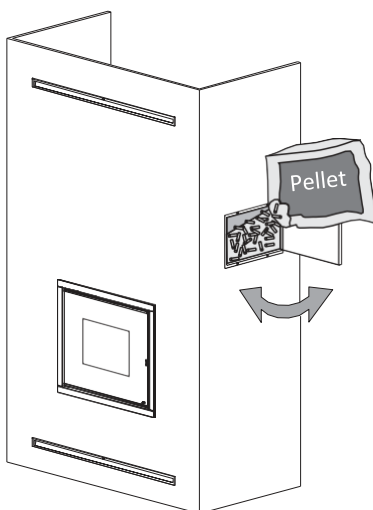
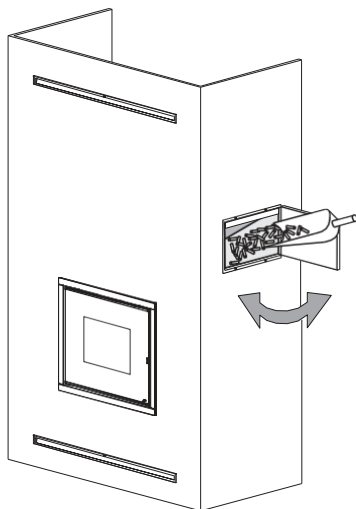
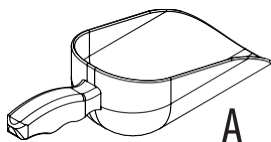
Ładunek paliwa odbywa się przez boczny lub przedni wąż do montażu na okładzinie, który umożliwi dostęp do zsypu do załadunku paliwa. Procedura załadunku jest ułatwiona, jeśli jest wykonywana w kilku etapach, jak opisano poniżej:

- Otworzyć klapę i wysypać na zsuwnię połowę zawartości bezpośrednio z worka lub za pomocą dołączonego czerpaka (A)
- Zakończ operację, zalewając drugą połowę worka tą samą procedurą

Nie ma potrzeby wprowadzania do zbiornika paliwa innego niż pellet, zgodnie z wyżej wymienionymi specyfikacjami.

Paliwo zapasowe należy przechowywać w odpowiednio bezpiecznej odległości.

Nie ładować pelletu bezpośrednio na ruszt, a jedynie do zbiornika poprzez system ładowania.



13 - OTWIERANIE DRZWI

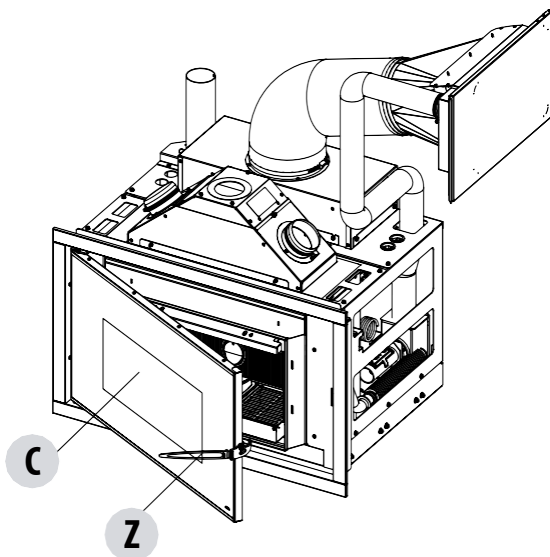
OTWIERANIE DRZWI

Aby otworzyć drzwi produktu "C", dopasować zimny uchwyt "Z" do otworu w uchwycie i pociągnąć go do siebie.



Uwaga!

Aby piec działał prawidłowo, drzwiczki paleniska muszą być prawidłowo zamknięte. Drzwi mogą być otwierane tylko przy wyłączonym i zimnym produkcie.



14 - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE

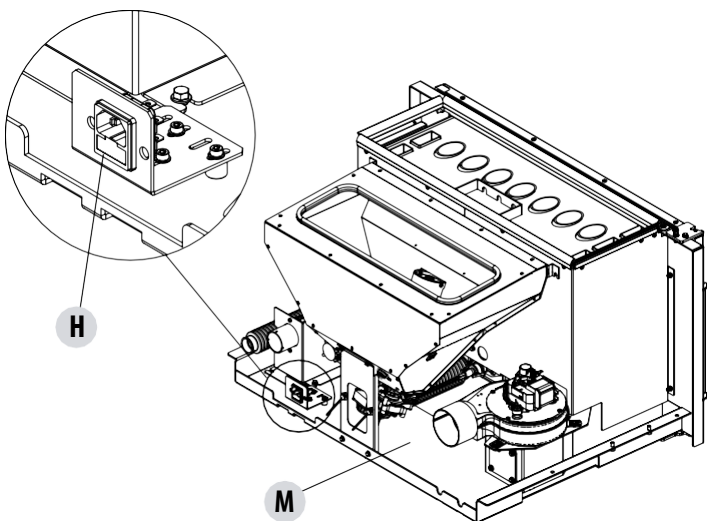
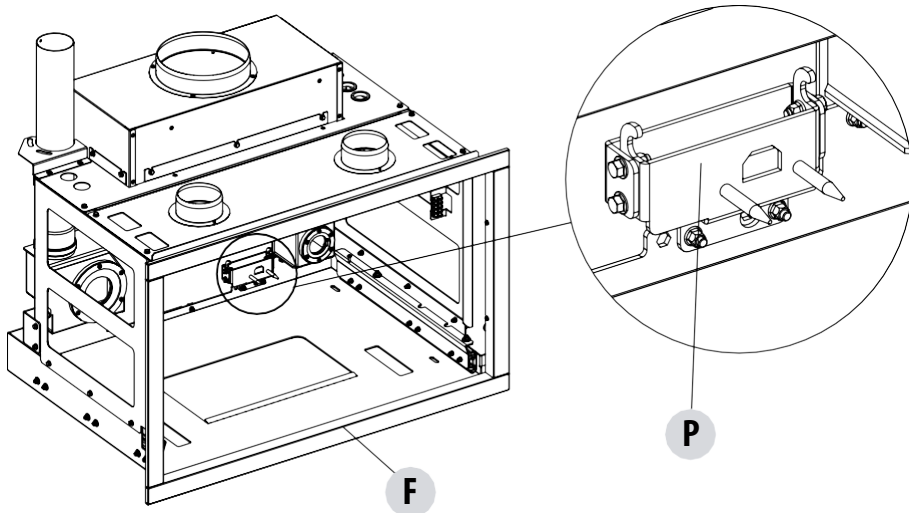
Kabel pozostaje w części stałej "F" (FIG.1) wkładki, natomiast gniazdo wyłącznika "H" wychodzi z części ruchomej "M" (FIG.2). Standardowo kabel "A" (patrz rysunek na następnej stronie) jest już podłączony do części stałej wkładki. Wystarczy podłączyć **gniazdo ścienne "S", które musi być zawsze dostępne.**

Jeśli nie jest to możliwe, podczas instalacji należy wstawić odpowiednie urządzenia do odłączania od sieci elektrycznej, zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi instalacji elektrycznych.

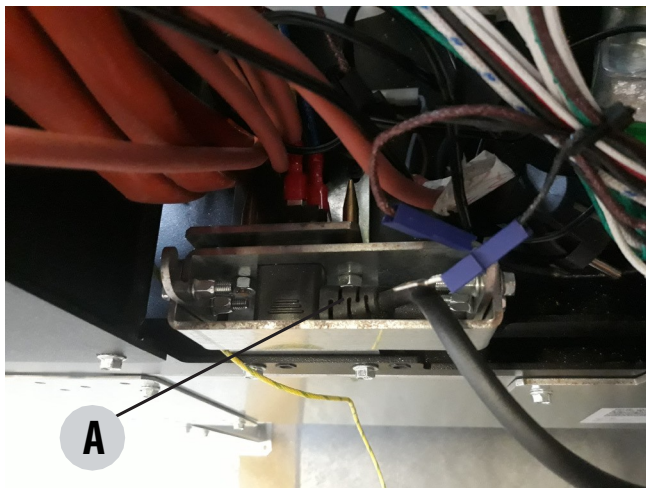
Zaleca się odłączenie kabla zasilającego, gdy produkt nie jest używany.



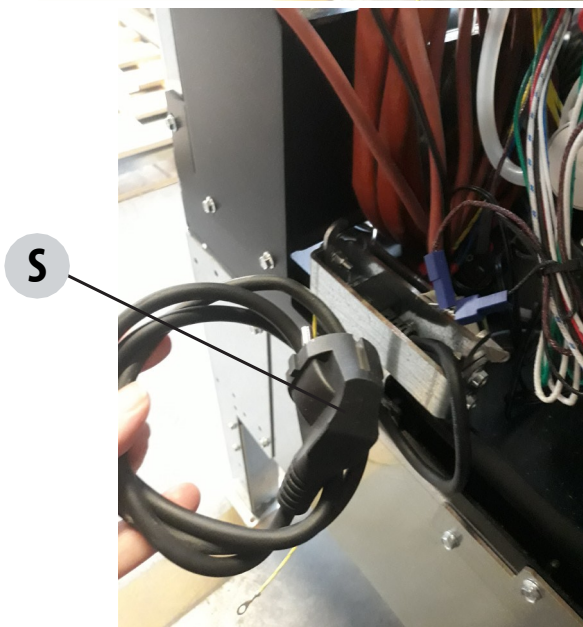
Kabel nie może w żadnym wypadku stykać się z rurą odprowadzającą spaliny ani z żadną inną



14 - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE



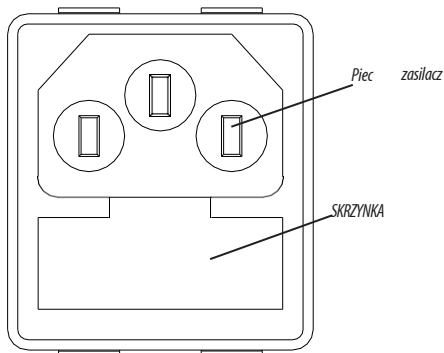
Na zdjęciach z boku gniazdo "A" jest już standardowo zainstalowane w produkcie. Pozostaje ono w tej pozycji nawet po wyjęciu wkładki. Drugi koniec kabla "S" musi być podłączony do gniazda ściennego.



14 - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

ZASILANIE PIECA

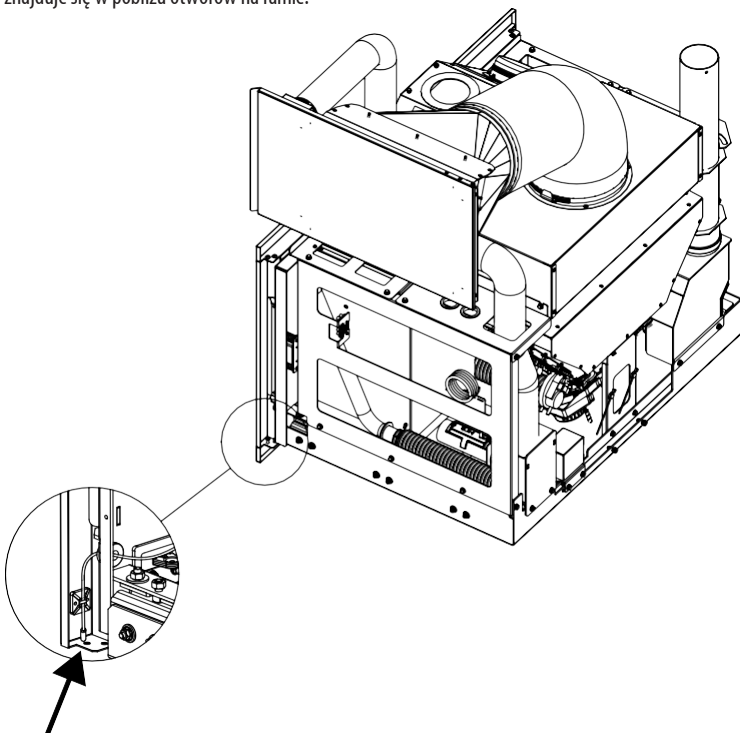
Podłączyć kabel zasilający do gniazdka elektrycznego, piec jest teraz zasilany.



W bloku przełączników obok gniazda zasilania zainstalowana jest również skrzynka bezpieczników. Należy otworzyć ten schowek podnosząc po prostu pokrywę, używając śrubokręta jako dźwigni z wnętrza komory gniazdka elektrycznego. Wewnątrz znajdują się dwa bezpieczniki (zwłoczne 3,15 A), których wymiana może być konieczna w przypadku braku zasilania pieca (np. przycisk ON/OFF nie świeci się lub wyświetlacz panelu sterowania nie świeci się) - operacja do wykonania przez uprawnionego i wykwalifikowanego technika.

PROBEZA POKOJU

Sonda pokojowa znajduje się wewnątrz paleniska po stronie otworu drzwiowego. Sprawdź, czy żarówka sondy pokojowej znajduje się w pobliżu otworów na ramie.





MCZ GROUP S.p.A.

Via La Croce n°8

33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) -

WŁOCHY

Telefon: 0434/599599 a.s.

Fax: 0434/599598

Internet: www.mcz.it

e-mail: mcz@mcz.it